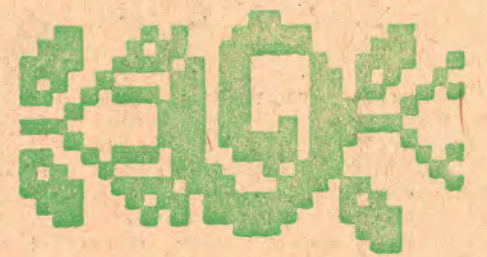




# Ніва



№ 16 (60)

БЕЛАСТОК, 21 КРАСАВІКА 1957 г.

ГОД II

## Некалькі слоў на выдавецкія тэмы

Вітрыны кнігарняў у Польшчы зачароўваюць гледача сваім асартымантам. Чаго там толькі няма!

Паявіўся забыты Струг і «небяспечныя» экзістэнцыялісты, Кадэн-Бандроўскі і Бэрэнт, Гамбровіч і Бабель, драмы Ібсена і «Дванаццаць крэслаў» Ільфа і Пятрова.

На польскім выдавецкім фронце настала поўная вясна, — у галіне белетрыстыкі і літаратуры наогул.

Мімаволі паўстае думка аб кніжным голадзе, які адчувае беларускае насельніцтва ў Польшчы. Ці можна спадзявацца, што надыдзе нейкае прасвятленне?

Нядаўна мы даведаліся, што здаецца, у Варшаве арганізаваўся беларускі выдавецкі камітэт, які праектуе выдаваць класікаў і іншую літаратуру. Інфармацыі ў гэтай справе былі скупыя і па зместу розныя. Выдавецтва літаратуры з'яўляецца для беларускай меншасці ў Польшчы справай першараднай важнасці, і таму планам яго дзейнасці цікавяцца тысячы людзей.

Як стаяла выдавецкая справа ў Польшчы ў недалёкім мінулым — усім вядома. З беларускай выдавецкай справай, з прычын ад беларусаў незалежных, было зусім дрэнна. У выніку гэтага мала-

дое беларускае пакаленне мае слабае або фальшывае ўяўленне аб сваёй літаратуры і гісторыі.

Заданнем беларускага выдавецтва было-б, у першую чаргу, адкінуўшы розныя табу і урокі, запоўніць гэтыя прабелы. За апошнія дзесяцігоддзі на выдавецкім фронце ўтварылася шмат аблогаў

Творчасць Максіма Гарэцкага даўно ўжо чакае сваіх выдаўцоў. Гэты выдатны пісьменнік, гісторык беларускай літаратуры і публіцыст належыць да плеяды нашаніўцаў, тварцоў беларускага нацыянальнага адраджэння. Ягоная повець «Дзве душы», апрача мастацкіх вартасцей, мела вялікі ўплыў на ўсведамленне сучаснага яму маладога пакалення. Повець «Антон» і зборнік апавяданняў «Рунь», належаць таксама да лепшых твораў нашай літаратуры. Гарэцкі быў першарадным эсеістам і яго артыкулы аздаблялі зборнікі «Нашай нівы» і іншых выданняў.

Адной з найважнейшых прац Гарэцкага з'яўляецца «Гісторыя беларускай літаратуры». Адно выданне гэтай кнігі выйшла ў Вільні, дзе Гарэцкі ў 1922 г. рэдагаваў «Беларускія ведамасці», а другое ў Мінску, куды ён пераехаў у сувязі з магчыма-сцямі шырокай нацыянальнай



З выпадку Вялікодных Свят  
усім сваім чытачам складаем  
сэрдэчныя пажаданні

Рэдакцыя

працы, якая тады там разгортвалася.

Думаю, што беларусы ў Польшчы павінны перавыдаць творчасць гэтага выдатнага дзеяча.

Таксама належала-б перавыдаць творы Ш. Ядвігіна, К. Каганца, Алеся Гаруна і інш.

Наогул трэба праўдзіва паказваць чытачу нашаніўцаў, творчасць якіх вельмі часта прадстаўлялі ў крывым люстры або цалкам затойвалі.

Цяпер, калі на Беласточчыне пачала развівацца беларуская мастацкая самадзейнасць і паўстаюць тэатральныя гурткі, вельмі актуальным было-б выданне п'ес нашага таленавітага драматурга Уладзіслава Галубка.

У дваццатых гадах на беларускім небасхіле зазіхацелі арыгінальным талентам паэты: — Міхась Чарот, Алесь Дудар, Язэп Пушча, Дубоўка, Уладзімір Жылка і іншыя.

Каго з іх ведае сучаснае беларускае маладое пакаленне ў Польшчы? А гэта-ж паэты, якіх нам напэўна маглі-б пазайздросціць і суседзі.

Вельмі часта мы чуем заклік, каб ганарыцца сваёй культурай і літаратурай. Каб гэтыя заклікі не заставаліся пустым гукам, трэба ведаць творы носьбітаў гэтай культуры.

А ці не выпадала-б выдаць творы ў сваім часе вядомага пісьменніка Міхася Зарэцкага?

Гэта далёка не поўны пералік аўтараў, якіх павінна было-б уключыць у свой план беларускае выдавецтва ў Польшчы, калі яно паўстане і захоча сапраўды працаваць для культурнага ўздыму свайго народа.

Дакладна невядома хто з пісьменнікаў, пасля доўгага «небыцця» вярнуўся (здаецца пасля XX з'езду) на Беларусь. У кожным выпадку творчасць Цішкі Гартнага і Сымона Баранавых увайшла ці ўваходзіць у выдавецкі план ДВБ. Зразумела, што наша выдавецтва канкурэнцыі рабіць не павінна і выдаваць тыя самыя назвы няма ніякага сэнсу.

Цяпер яшчэ некалькі слоў аб класіках. Мы іх можам чытаць, нажалі толькі ў выбраных творах. Шмат чаго чамусьці туды не трапляе. Выдаюцца яны не ў храналагічным парадку выхаду зборнікаў, а ў нейкай дзіўнай мешаніне.

Пажадана было-б выдаць Купалу так, як ён выдаваўся ў тую пару, калі сам даглядаў за выданнем сваіх кніг: асобным зборнікам — «Шляхам жыцця», асобным — «Спадчыну» і г. д. У сучасных выданнях Купалы чамусьці загінупа найлепшая паэма — «На кушню», такія цудоўныя вершы, як «Прарок», «Ворагам беларушчыны» і шмат іншых.

У Бядулі загінупі «Паходні» і іншыя творы, што датычыць Коласа, дык трэба значыць, што чытачы хацелі-б атрымаць «Сымона Мудзю» ў першай версіі

Трэба было-б выдаць і Багдановіча, але так, каб ён не затраціў свайго сапраўднага аблічча. «Вянок» — асобна, а рэшту — асобна. Калі гутарка аб Багдановічу, варта было-б запытацца, хто з беларускай моладзі знае яго несьмяротную «Пагоню».

Падаючы на гэтым месцы аўтараў мастацкай літаратуры, не ад рэчы будзе закранаць адну важную справу, хоць і з цалкам іншай галіны.

У выніку вядомых падзей, на Беларусі ўсе паважныя даследаванні ў галіне нашай гісторыі былі спынены, а выдадзеныя ў 1922 — 1927 г. г. працы выдатных гісторыкаў трапілі на «індэкс ліброрум прогібіторум». І Беларусы засталіся, як пагарэлыя.

Каб хоць у мінімальнай ступені запоўніць гэты прабел, пакуль што належала-б выдаць «Кароткі нарыс гісторыі Беларусі» Усевалада Ігнатоўскага.

Калі-б заснавалася ў Польшчы беларускае выдавецтва, можна было-б думаць і аб выданні папулярнай навуковай і інш. літаратуры. Пакуль што, безумоўна, гэта ляжыць у сферы тэарэтычных разважанняў. Чакаем, што ініцыятыўная група, аб якой успаміналася ўпачатку, пайнфармуе грамадскасць аб перспектывах выдавецкай дзейнасці, а таксама ўвядзе нас у свае пачынанні.

Справа беларускага выдавецтва з'яўляецца супольнай справай беларусаў у Польшчы.

Б. САКАЛОУСКІ.

АЛЕСЬ ЗВОНАК

## ПЕСНЯ ВЯСНЫ

З галавой акунуся у водар лясной смалыны.  
У спакой набяжорны — настой расквітнейшай вясны!  
Чуйным слыхам адчую, як звоніць крышталны струмень  
Той празрыстай крынічкі, што схована лозамі ў цень.  
Прывітаю ўрачыстасць вясёлак і сонечных дзён,  
Волкі подых зямны свежа ўзнятых плугом баразён!  
Я ад гор снежавых, ад ахоцкіх крутых берагоў  
Асцярожна пранёс нейтаймоўнага сэрца любоў.  
Для цябе аднае я душы падарунак збярог,  
Перайшоўшы праз рэк перакаты і ростань дарог.  
Я іду паміж яблынь тваіх ружабелых садоў,  
Па шырокіх праспектах тваіх маладых гарадоў.  
Дзень наступны вітаю і той, што сягоння пражыт,  
Летуценняў высокіх у небе тваім баражы.  
Лёгкі наступ вятроў і святло ад усмешкі твай, твай,  
Салаўіную песню і сэрца свайго непакой...  
Я пакорны ўладай твай, чарайніца — вясна,  
Першым буйным дажджом, першым грукатам перуна,  
Першым коласам жыта і першым птушыным гняздом,  
Першым пахам смалы, што прынёс свежазрублены дом...  
Я поўсвэта прайшоў па няходжаных далніх краях,  
Лепш цябе не знайшоў, дарагая айчына мая!  
Я гарачыя словы у песенны спляў пералю, закаханы на веки ў тваю маладую зямлю!

ШТОТЫДНЁВІК БЕЛАРУСКАГА ГРАМАДСКА-КУЛЬТУРНАГА ТАВАРЫСТВА



# Беларуская філалогія — кузня нашых кадраў

Беларускае насельніцтва, асабліва тое, якое цяпер пражывае ў Польшчы, на працягу цэлых стагоддзяў не мела магчымасці на развіццё свайго культурнага жыцця. Руска — царская і карацкая — польскія вялікадзяржаўнікі — шавіністы стараліся задушыць беларускую культуру, рабілі ўсё, што толькі магчыма, каб беларус адлучыўся «мужыцкай» — як яны яе называлі — мовы.

Не адставалі ад іх, а можа сказаць, што нават іх абганялі, польскія памешчыкі і капіталісты з міжваеннага дваццатага года, якія рэалізавалі сваю «крэсавую» паланізацыйную палітыку. У выніку гэтай палітыкі закрываліся беларускія школы, крывавы душыліся беларускія грамадскія арганізацыі, ліквідаваліся беларускія часопісы.

Тут можа нехта сказаць, што ўсё-ж такі былі беларускія школы ў санацыйнай Польшчы. На гэта адкажам, што сапраўды была Беларуская Гімназія ў Вільні, якая пратывіла аж да другой сусветнай вайны. Але якія перспектывы стаялі перад маладымі кончыўшымі гімназію, няхай паслужыць прыкладам да хронікі «Студэнцкай Думкі» — грамадска-навуковага і літаратурнага месцічка, беларускіх студэнтаў у Вільні № 4 з 1925 года: «У 26 V. у Віленскай Беларускай Гімназіі адбыліся выпускныя экзамены Матуры дасталі 19 чалавек. Беларускім абітурыентам, які і раней уступ у польскі ўніверсітэт зачынены».

А калі нават і частка з іх пераступіла парог Віленскага ўніверсітэта, мелі яны тут цяжкае жыццё.

Студэнты — беларусы высувалі прапановы сарганізацыяў Беларускай філалогіі пры Віленскім ўніверсітэце, якія, зразумела, не былі ўзяты пад увагу.

Вельмі адважна выступалі беларускія студэнты супроць паланізацыйнай, нацыяналістычнай і шавіністычнай палітыкі польскіх памешчыкаў і капіталістаў.

Зразумела, не маглі тут быць мовы аб падрыхтоўцы такіх кадраў, якія выступалі супроць санацыйнай улады, у абароне зняволенага беларускага народа. Таму рабілася ўсё, каб разбіць гэтыя кадры, спыніць іх буйнае развіццё, не дапусціць да іх новага дапылу людзей. І калі яны раслі, найчасцей самаходна, калі даходзілі да голасу таленавітыя людзі шукалася розных прычын і спосабаў, каб пасадзіць у астрог, вырваць з таго грунту, у які прабавалі глыбей запусціць свае каранні.

Толькі цяпер, у Польскай Народнай Рэспубліцы, — беларускае насельніцтва атрымала шырокія магчымасці развіцця свайго культурнага жыцця. Для беларускіх дзяцей сарганізавалася шмат беларускіх пачатковых і сярэдніх школ, беларускае моладзь шырока хваляе распаўсюд на ўсёх вышэйшых навучальных установах у Польшчы, у якіх без ніякіх перашкод здабываюць веды з розных галін навукі.

Яшчэ большыя перспектывы, адкрыліся перад усімі нацыянальнымі меншасцямі ў Польшчы, а таксама і перад беларускім насельніцтвам пасля VIII Пленума ЦК ПЗПР.

Пры Цэнтральным Камітэце ПЗПР у Варшаве паклікана Цэнтральную Камісію па справах нацыянальных меншасцей Галоўнай мэтай Камісіі з'яўляецца шырэйшая ніж дагэтуль апека над нацыянальнымі меншасцямі ў Польшчы, а таксама запэўненне моладзі нацыянальных меншасцей навучання на сваёй роднай мове.

З поўным зразуменнем нашай Партыі і Урад яшчэ ў палове мінулага года падпісалі да прапановы БГ-КТ, каб паклікаць да жыцця пры Варшаўскім ўніверсітэце Кафедру беларускай філалогіі. Стаяла толькі на перашкодзе адсутнасці навуковых працаўнікоў.

І тут прыйшоў нам з дапамогай Урад БССР, які прыслаў на Кафедру беларускай філалогіі двух прафесараў спецыялістаў: В. Тарасова па гісторыі беларускай літаратуры і Н. Б. Бірылу па беларускай мове. Без прыезду прафесараў з Мінска, беларуская філалогія не магла бы распацаць працы.

І кастрычніка 1956 года Кафедра беларускай філалогіі пад кіраўніцтвам праф. Я. Яблонскай пачала запіць. Ніхто з 20 студэнтаў, якія вучацца на філалогіі, не забудзе гістарычнай даты, калі першы раз увайшлося ўа ўніверсітэцкую залу і першы раз пачулася тут беларускую мову. Яна-ж першы раз пачулася тут у гісторыі Варшаўскага ўніверсітэта!

І вось ужо незадоўга кончыцца першы год працы Кафедры беларускай філалогіі. Незадоўга трэба будзе падсумаваць свае дасягненні. Гэтым падсумаваннем будзе канчатковыя экзамены. Шчыра жадаем усім студэнтам-філалагам, каб мы маглі іх прывітаць на другім курсе, у пачатку новага навучальнага года.

Некаторыя студэнты беларускай філалогіі ўжо сёння задаюць трыгожныя пытанні, што яны будуць рабіць пасля сканчэння ўніверсітэта? Такія пытанні рожняцца таму, што студэнты не да-

цэняюць яшчэ поўнасна сваёй роднай беларускай мовы. Іх ніхто не навучыўшы, пакахаць яе ў сярэдняй школе, калі нават гэтая школа была і беларускай. Не пакахалі яны яе сапраўды яшчэ і дагэтуль, будучы ўжо на філалогіі, таму што прымаючы іх сюды ніхто не цікавіўся іх ведамі з беларускай мовы. На беларускую філалогію прынялі іх без экзамену з беларускай мовы. Нешта незразумелае, аднак сапраўднае.

Студэнтаў з беларускай філалогіі нажалі ніхто яшчэ не паінфармаваў аб вялікіх перспектывах пасля сканчэння ўніверсітэта, калі толькі добра вывучаць беларускую мову і літаратуру. Яны павінны толькі памятаць аб тым, каб як найбольш здабыць ведаў, як найлепш скончыць універсітэт, а працы напэўна многа ў розных галінах.

У першую чаргу — вялікія магчымасці навуковай працы. Патрэбны будуць добрыя спецыялісты — моваведы на самай Кафедры беларускай філалогіі. Урад БССР не мае абавязку прысылаць нам заўсёды сваіх прафесараў. Есць таксама перспектывы працы ў Польскай Акадэміі навук, аб якіх успамінала прафесар А. Яблонская. Здольныя людзі патрэбны да навукова-даследчай працы.

У архівах ёсць шмат матэрыялаў, якіх яшчэ ніхто не выкарыстаў. Яшчэ дагэтуль не апрацаваны такія важныя падзеі як Гісторыя Грамады, гісторыя Таварыства Беларускай Школы, становішча беларускіх паслоў у польскім санацыйным сямействе. Можна пісаць цэлыя маніграфіі аб жыцці беларускага насельніцтва ў Польшчы.

Высокакаваліфікаваныя кадры напэўна знойдуць сваё месца і ў рэдакцыі «Нівы». Незадоўга развернецца выдавецкая праца, да якой таксама будуць патрэбны людзі.

Неабмежаваныя магчымасці працы бачым у галіне асветы. Адукацыя тут вялікі нелахоп добрых кадраў. Патрэбныя людзі, да асветніцкай працы ў Беларускай грамадска-культурным таварыстве. А ўжо найбольшыя перспектывы ёсць і будучы ў беларускіх школах. Беларускае развіццё беларускіх школ з'яўляецца для нас вельмі важнай справай.

Студэнты Кафедры беларускай філалогіі павінны памятаць, што іх будучыя перспектывы працы неразлучна звязаны з развіццём культуры жыцця беларускага народа, што іх праца — гэта ўдзячная, а адначасова цяжкая і ўпорная барацьба на ніве народнай асветы і культуры.

Незадоўга распачнецца рэкрутацыя на новы першы курс Кафедры беларускай філалогіі пры Варшаўскім ўніверсітэце. Адбылася размова ў гэтай справе з кіраўніком Кафедры праф. А. Яблонскай.

Тое, што ёсць нам вядомым можа перадаць зацікаўленай беларускай філалогіі моладзі. Уступныя экзамены на філалогію падбачаны ў тэрміне, ад 2 да 15 ліпеня. Экзамены адбудуцца з наступных прадметаў: руская мова — вусны, польская мова і літаратура — пісьмовы і вусны. І ў гэтым годзе не падбачаны экзамены па беларускай мове. Калі мы спыталіся на Варшаўскім ўніверсітэце чаму не будзе з беларускай мовы экзамену, які на наш погляд павінен быць падставой — нам адказалі, што на славянскіх прадбачаны толькі экзамены па рускай мове, што напрыклад на украінскай ці чэшскай філалогіі няма экзамену з украінскай ці чэшскай моваў. Думаем, што нельга рабіць такога параўнання, таму што дагэтуль украінскае і чэшскае насельніцтва не мае ў Польшчы сярэдніх школ, калі мы маем беларускія ліцэі.

Выглядае неяк вельмі дзіўна — на беларускай філалогіі не падбачаны экзамены па беларускай мове.

Ці-ж можна неваж падумаць аб тым, каб напрыклад на англістыцы ці германістыцы не было ўступнага экзамену з англійскай ці нямецкай моваў?

Адсутнасць экзамену з беларускай мовы з'яўляецца таксама нездаровым пелагічна. Якая-ж талі будзе пашана да беларускай мовы ў беларускіх ліцэях, калі вучыцца будзе вядома, што ніхто з іх не трэба здаваць экзамену. Калі і далей на беларускай філалогіі не будзе ўступнага экзамену з беларускай мовы, няма ніякай гарантыі, што сённяшнія студэнты будуць калі-небудзь добрымі моваведамі.

Выпускнікі беларускіх ліцэяў так з гэтага, як і з папярэдніх гадоў, беларуская моладзь з польскіх ліцэяў, усе хто толькі зацікаўлены беларускай філалогіяй павінны памятаць аб тым, што незадоўга канікулы, што трэба ўжо падумаць аб ўступных экзаменах, якія ў гэтым годзе будуць сапраўды на вельмі высокім узроўні.

Беларускай моладзі павінна ляжаць на сэрцы нашая супольная справа, каб беларуская філалогія стала сапраўднай кузняй кадраў, якіх нелахоп адукаваць на кожным кроку.

ВІКТАР ШВІД.

## ВЯЛІКАЯ РЭФОРМА

У сучасны момант у СССР праходзіць абмеркаванне тэзісаў даклада Н. С. Хрушчова «Аб далейшым удасканаленні арганізацыі кіравання прамысловасцю і будаўніцтвам у СССР».

Прапанаваная рэформа змяняе структуру і метаты кіраўніцтва прамысловасцю і будаўніцтвам. Згодна з новай структурай гаспадарчага кіраўніцтва, будуць ліквідаваны ўсе гаспадарчыя міністэрствы ў цэнтры, а на іх месца будуць створаны Саветы народнай гаспадаркі ў асобных прамысловых і гаспадарчых раёнах краіны. Падпарадкаваны ім усе прадпрыемствы, якія знаходзяцца ў зоне іх дзеяння.

Да абавязкаў Савета народнай гаспадаркі будзе належыць апэратыўнае кіраванне ўсімі прадпрыемствамі, змаганне за далейшае комплекснае развіццё народнай гаспадаркі раёна, выкарыстанне ўсіх мясцовых рэзерваў да выканання задач пастаўленых партыяй і ўрадам.

Адміністрацыйны апарат СНГ, як гаворыцца ў тэзісах, не можа быць вялікі, каб быць здольным да хуткага і апэратыўнага дзейнічання. Аднак ж, каб у гаспадарчым жыцці краіны не паўстала ніякай дэзарганізацыі і асекурантства, тэзісы прадагледжваюць павышэнне ролі Дзяржаўнага плана СССР. Ад гэтага часу залачай яго будзе давадзенне планавых задач не да Міністэрстваў і асобных прадпрыемстваў, а да СНГ, каардынацыя ў развіцці прамысловасці ў раёнах, забеспячэнне дастаўкі дэфіцытных сыравін і да т. п.

Кантролю над выкананнем намечаных партыяй і ўрадам задач зоймецца аднапавяла зрэканструяванае Міністэрства дзяржаўнай кантролі СССР.

З гэтага ўсяго мы бачым, што галоўнай мэтай новай рэформы, ёсць перанясенне цэнтра пажару ў апэратыўным кіраўніцтве прамысловасцю і будаўніцтвам з аднаго асяроддзя да раёнаў — бліжэй да прадпрыемстваў і будоўляў.

Пытанні кіравання народнай гаспадаркай заўсёды знаходзіліся ў цэнтры ўвагі ЦК КПСС. На кожным этапе сацыялістычнага будаўніцтва КПСС старалася знайсці найбольш адпаведныя формы кіраўніцтва.

Быў час, калі савецкаму народу прыходзілася ствараць вялікую індустрыю ў кароткім часе і асабліва цяжкіх умовах, калі не было адпаведнай матэрыяльна-тэхнічнай базы, нехпаала ні кадраў, ні грашовых сродкаў, ні сыравіны. Тады і неабходная была моцная цэнтралізаваная кіраўніцтва. Аднак у сувязі з магутным развіццём прамысловасці, паўсталі ўсё новыя яе галіны, якія патрабавалі спецыялізаванага кіраўніцтва. Такім чынам з ходам часу паўсталі ўсё новыя спецыялізаваныя міністэрствы, што прыводзіла да штучнага размежавання асобных галін прамысловасці і ршту бюракратыі.

Цяпер у Савецкім Саюзе існуе магутная і ўсебаковая развітая прамысловасць. Узніклі шматлікія прамысловыя цэнтры, гаспадарчыя раёны. У краіне дзейнічае 200 тысяч прадпрыемстваў і будоўляў каля 100 тысяч новых аб'ектаў. Кіраваць гэткай колькасцю прадпрыемстваў у такой вялікай краіне праз вузкія рэсурсныя міністэрствы з аднаго асяродка цяпер немагчыма, ды і прыносіць гэта вялікія страты.

Сучасная цэнтралізаваная форма апэратыўнага кіраўніцтва стала перашкодай у далейшым развіцці народнай гаспадаркі. Найбольш адпаведнай у сучасных умовах з'яўляецца тэрытарыяльная форма кіраўніцтва. Значэнне гэтай новай формы кіраўніцтва не толькі ў тым, што яна пазволіць ліквідаваць празмерны бюракратызм, але і ў тым, што галоўнае, яна вядзе да расшырэння сацыялістычнай дэмакратыі. Расшыраючы правы мясцовых органаў улады і прадпрыемстваў створыцца магчымасці прыцягнуць да ўдзелу ў кіраўніцтве шырокія кадры новых спецыялістаў. Узрасце ў сувязі з гэтым роля партыйных, савецкіх і профсаюзных арганізацыяў.

Збліжэнне кіраўніцтва і кіраўнічых органаў да прадпрыемстваў, дазволіць лепш бачыць і выкарыстоўваць мясцовыя рэзервы, разбудзіць ініцыятыву шырокіх працоўных мас. Ліквідацыя штучнага размежавання асобных галін прамысловасці дапаможа не толькі стварыць лепшую кардынацыю паміж прадпрыемствамі, але і ў комплексным развіцці раёнаў ліквідуе празмерную перавозку сыравін і прадуктаў, а тым самым панізіць кошт іх прадукцыі.

Адным словам, новая рэформа стварае небывалыя магчымасці далейшага павышэння колькасці і павышэння якасці прадукцыі, зніжэння яе коштаў, далейшага развіцця тэхнікі і паліпшэння сацыялістычнай арганізацыі працы. Усё гэта, як вядома, вядзе да далейшага ўзросту прадукцыі і павышэння матэрыяльнага добрабыту савецкіх людзей, да павышэння іх правоў.

У сувязі з гэтым нямальны змяненні будуць праведзены і ў самай структуры ўрада СССР. У склад Савета Міністраў СССР увойдуць цяпер прэм'еры ўсіх саюжных рэспублік. Як бачым вельмі цікавым становішча гаспадарчых малель і структура органаў улады СССР і таму аб ёй многа гаворыцца ва ўсім свеце.

М. Н.

## Есць у Беларусі такое сяло...

На самай граніцы Смаленшчыны і Беларусі ёсць невялікае сяло Леніна, якое мае сваю хвалюную гісторыю, даруючы сэрцу кожнага чалавека, паколькі яна, гэтая гісторыя, звязана з імем вялікага правадзіра і настаўніка працоўных усяго свету.

Скажам адразу: Ленін ніколі не быў у гэтым сяле. Тым не менш пра сяло Леніна варта расказаць больш падрабязна.

Да Кастрычніка 1917 года яно называлася Раманава і належала калісьці нейкаму далёкаму сваяку царскай фаміліі князю Дундзікаву. Карсакову Пянская сядзіба царква ды спіртвы завод былі ў той час адзінымі «славуцкімі» мястэчка.

Рэвалюцыя прыйшла ў мястэчка Раманава разам з дэмабілізаванымі салдатамі, якія прынеслі сюды вялікую лепіскую праўду аб вайне, зямлі і Советам, аб палітэях у Радзі. Князь уцёк з Раманава; тут арганізаваліся Совет рабочых, сялянскіх і салдацкіх дэпутатаў. Першым яго старшынёй стаў Іван Мінакоў — большытнік, чалавек вялікай волі і выдатных арганізацыйных здольнасцей. Раманаўскім сялянам так абрыдла імя цара, што яны ядрэўж пярэбавалі лі ад Савета змяніць назву мястэчка. Так Раманава стала называцца ў гонар правадзіра рэвалюцыі Вадзіміра Ільіча Леніна — Леніна.

На базе княскага майнтка ў Леніна ў хуткім часе быў арганізаваны саюз, а ў 1929 годзе мясцовыя сяляне аб'ядналіся ў калектывную гаспадарку. У сяле была адкрыта

сярэдня школа, створана машынная-трактарная станцыя. Мясцовы калгас з году ў год машыну і багаццё.

Летам 1941 года ў Леніна прыйшла вайна. Запалалі дамы калгаснікаў, фермы і склады Гітлераўскіх захопнікаў, якія ўварваліся ў сяло, знішчылі ў МТС машыны і абсталяванне, спалілі ў школе кнігі і вучнёўскія сшыткі. Пачаліся расправы над камуністамі і сельскімі актывістамі. Гітлераўцы расстралялі былога старшыню сельсавета Барыса Злаціна, старшыню калгаса Яфіма Балбатовіча. Чорныя дні навіслі над сялом. Толькі зрэдку жыхары з лістовак ды расказаў эталіных палонных даведваліся, што Савецкая Армія б'е ворага на ўсіх франтах, што ўтылу фашысцкіх захопнікаў адважна змагаюцца партызаны, што час вызвалення блізка.

І хоп фашысты вярнулі сяло ранейшую назву, для мясцовых жыхароў у думках і сэрцах яно заставалася родным і блізкім Леніна.

У кастрычніку 1943 года фашысцкія войскі палі ўдарамі Савецкай Арміі пакінулі Смаленск і паканіліся на захад. Аднойчы на доўгіткі ў дом салдаткі Марфы Лазічнай у Леніна забег напіцца вады чэх-санітар.

— Умякайце з сяла, — папярэдзіў ён. — Тут будзе бой. Але фашысты не затрымаюцца, ідуць вашы... О, гэта такая сіла!

Чэх не памыліўся. На другі дзень у Леніна ўступілі савецкія часці і не адны. Разам з савецкімі салдатамі прыйшлі людзі ў жоўта-зялёных шынелях, з белымі арлямі на плічках — воіны першай польскай дывізіі імя Талэза Касцюшкі, якія рыхтаваліся да баявога хрышчэння на брацкай савецкай зямлі.

12-18 кастрычніка 1943 года тут палі Леніна, на беларускай зямлі, польскія патрыёты кроўю сваёй змацавалі не-

парунае братэрства і баявую садружнасць з вялікім савецкім народам. Змагаючыся супраць нямецка-фашысцкіх захопнікаў далёка ад сваёй радзімы польскія воіны разумелі, што яны змагаюцца за свабодную, незалежную Польшчу.

239 салдат і афіцэраў дывізіі імя Талэза Касцюшкі, якія вызначыліся ў баях пад Леніна, былі ўзнагароджаны ордэнамі і медалямі Савецкага Саюза. Тром польскіх воінаў — капітану Юлішу Гюбнеру, капітану Уладзіславу Высоцкаму і шарагоўцу Анэлі Кжывоць — Прэзідыум Вярхоўнага Савета СССР прысвоіў высокае званне Героя Савецкага Саюза.

Памяць аб падзеях 1943 года, аб героях Вайска Польскага, якія загінулі ў баях пад Леніна, і цяпер жыве сярод калгаснікаў, сельскіх механізатараў, піонэраў і школьнікаў мястэчка. Не вянучь кветкі на брацкіх магілах савецкіх і польскіх воінаў, не зарастаюць да іх сцяжкі. Вакол помніка польскім патрыстам піонеры сяла Леніна пасадзілі малады парк Агарожай абнесены ў цэнтры сяла абеліск на брацкай магіле савецкіх воінаў.

Часта ў Леніна пакланіцца вечнай славе герояў прыязджаюць жыхары навакольных пасёлкаў, студэнты, воіны Савецкай Арміі, піонеры і школьнікі, былыя франтавікі. Леніна наведваюць і сябры з Польскай Народнай Рэспублікі. У хуткім часе пасля пераможнага заканчэння вайны сюды прыязджала дэлегацыя працоўных Варшавы. Польскія сябры ўскладзілі вянкі да помнікаў польскім і савецкім воінам, павелі з сабой дарэгуку жменю зямлі з іх брацкіх магіл. Вучні 4-га класа Ленінскай сярэдняй школы перапісваюцца з польскімі аднагодкамі з мястэчка Тулішкова.

А. БЕЛАШЭУ.





# АЛЕСЬ ЗВОНАК

працаваў у іншых літаратурных арганізацыях, удзельнічаў у ўзгаданай літаратурнай моладзі, дапамагаў росту беларускай культуры, навукі, мастацтва.

Творчасць Звонака — у ранейшым перыядзе даволі рытарычная — прасякнута цёплым, шчырым пачуццём патрыятызму, гарачай любоўю да свайго краю, да людзей і іх стваральнай працы, адзначаецца павышаным барацьбы за пабудову сацыялізма. Паэзія яго — наскрозь грамадзянская, патрыятычная, лірычная.

Алесь Звонак — як і многія яго сябры — паэт вялікіх і цяжкіх жыццёвых выпрабаванняў. Ягонае маладосць «не матчынай ласкай, а жорсткай рукою па жыццё правяла» («Чырвоная ўрочышча»), ён «браў ад жыцця найгарчэйшыя пробы, каб вынасіць назву адну: чалавек!» (там жа).

Паэт на сабе пазнаў радасць і горччэ фізічнай працы, быў шчыльна звязаным з жыццём працоўнага народа і гэтай сувязь узбагаціла яго творчасць і новымі тэмамі і вобразамі.

Цяжкія жыццёвыя выпрабаванні не зламалі паэта. Ён іменна ў 50 годзе жыцця — здаровы, жыццерадасны, поўны творчага гарэння.

Ад дзяцінства будучы практычна знаёмы з мулярска інструментам, малатком, грунтоўкай і кельняй, яго выпрабаванні рукі і ў далёкай Поўначы, (а ён кінуў быў туды воляй лёсу) — удзельнічаў у стваральнай працы будаўніча.

Ды і нятолькі заняты

паэт працай будаўніча. олагам. Як шахцёр, па-  
ён быў і шахцёрам і гэ-  
эт горда заяўляе:

*«Не марна хадзіў я гадамі на шахты,  
Адшуквай у нетрах каштоўнейшы скарб.  
...Не марна насіў я шахцёрскую робу,  
У будучы час пракладаючы штрэк».*

Ён гэта рабіў, злучаны пачуццямі дружбы і салідарнасці з савецкімі людзьмі, стваральнікамі матэрыяльных вартасцяў для краіны, — свядома, каб пазней вярнуўшыся на Бацькаўшчыну, у родную Беларусь, у яе сталіцу — пабачыць яе «цудоўнейшы вырыс на родным абліччы любімай зямлі»... («Чырвоная ўрочышча»).

Поўночны край паэт добра пазнаў, працуючы там геалагам, а характэрна прыроды яго адлюстравана ў цудоўных сваіх вершах. Натхнёная муза

*— «Хай будзе так, як хочаш ты таго,  
Маёй душы павучаю асянкі!  
Да сініх гор, далёкіх берагоў  
З табой хадзіла песня паланянка.  
Хадзіла, пела. Я сябе ўсяго  
Адаў табе з юнацтва на заранку.  
Айчыне — маці сэрца нёс агонь,  
Як нёс яго свайму народу Данка.  
У ёй гайдаўся Ціхі Акіян,  
Шумей Дняпро, шаптаў драмучы Нёман,  
Грымеў абвал у скалах Верхаян...  
Яе стварыў народ мой, а не я,  
Гарэнем працы творчае натхнёны  
Вось там з табой пасябраваў і я!»*

Ягонае «Бадзюгі душа» — як сам кажа — ні паскардзіцца на Айчыну — Беларусь, бо «усё, што было, то сплыло і ён ёй аддае «беззваротна ўсю скарбніцу, што сэрца ад бур збегла»!

*«Вядзі-ж мяне лугам, раскветчаным берагам  
Задуманых рэчак тваіх,  
У цені твайго саду — відовішча белага,  
У руні пшаніцы маладых!»*

*Вядзі мяне полем, пшанічнымі ўзгоркамі,  
Вядзі мяне борах густым,  
У хаты, дзе людзі з павучай гаворкаю  
Валодаюць лёсам сваім!*

*Вядзі гарадамі, праспектамі, плошчамі,  
Чыгунак тваіх палатном —*

паэта насычана нятолькі воблікам роднай Беларусі, яе характэрна прыроды і «усім тым, што рукамі руплівымі ўзрошчана», збудавана, але і на поўначы яна складае гімн стваральнай гераічнай працы савецкіх людзей і характэрна прыроды. Ягоны цудоўны верш «Паэзія» — хвалючы сваёй шчырасцю і праўдай выражанах патрыятычных пачуццяў і думак, дасканалы ў тэхнічных адносінах — не магу без асалоды для сябе і для чытача не зачытаваць поўнасьцю:

Такім прадстаўляецца наш юбіляр у сваёй творчасці, у пладах творчага розуму і палымнянай душы паэта патрыёты і грамадзяніна. Творчасць яго адлюстравана ў паэтычных вобразах, з элементамі аўтабіяграфічнымі, — працэсы велічнага будаўніцтва ў Краіне, з'яўляецца ярка рэалістычнай, жыццерадаснай, — і зразумела, — літаратурным дакументам перабудовы жыцця народу на новых, сацыялістычных асновах.

*Па ўсім што рукамі руплівымі ўзрошчана  
Тваіх працэвітых сыноў!  
(«Ты снілася мне»).*

Зычым-жа нашаму песняру — юбіляру далайшай плённай творчай працы на шырокіх горах беларускай савецкай літаратуры і доўгіх год шчаслівага жыцця. **Яш.**

## Новыя акадэмікі і члены

### карэспандэнты Акадэміі Навук БССР

У канцы снежня мінулага года і 30 сакавіка г. г. праведзена выбары новых акадэмікаў і членаў — карэспандэнтаў Акадэміі навук БССР. Выбраны восем акадэмікаў і толькі-ж членаў-карэспандэнтаў.

Акадэмік Аляксей Васільевіч Лыкаў — аўтар ста навуковых прац, у тым ліку 16 манаграфій. Яго працы выданыя не толькі ў СССР, але і ў Кітаі, Англіі і Францыі. А. В. Лыкаў назначаны дырэктарам Інстытута энергетыкі Акадэміі навук БССР.

Доктар тэхнічных навук, прафесар Альберт Язэпавіч Вейнік выбраны членам-карэспандэнтам АН БССР. Тав. Вейнік напісаў 25 фундаментальных прац. Кіруе ён лабараторыяй Інстытута энергетыкі Акадэміі навук БССР.

Кіраўнік лабараторыі Фізіка — тэхнічнага Інстытута праф. Нікалай Нікалаевіч Сірога, выбраны акадэмікам. Ён мае 50 навуковых прац.

У галіне апрацоўкі металу піскам працуе акадэмік АН БССР, доктар тэхнічных навук, дырэктар Фізіка — тэхнічнага Інстытута, прафесар Васіль Пятровіч Севярдзенка.

Членамі — карэспандэнтамі аддзела фізіка — матэматычных і тэхнічных навук выбраны таксама доктар хімічных навук М. М. Паўлючэнка, доктары фізіка — матэматычных навук Ф. І. Фёдарэў, С. А. Чуніхін і доктар геолога — мінералагічных навук В. Н. Шчарбіна.

У лік новых акадэмікаў выбраны таксама доктар

медыцынскіх навук, заслужаны дзеяч навук, кіруючы кафедрай Мінскага медыцынскага інстытута Барыс Гіпалітавіч Трусевіч.

Акадэмікам АН БССР аддзела біялагічных навук выбраны таксама доктар сельскагаспадарчых навук, кіруючы аддзелам Інстытута біялогіі прафесар Янка Данілавіч Юркевіч.

Новы акадэмік, Міхась Пятровіч Томін, кіруе аддзелам флоры ў Інстытуце біялогіі.

Доктар біялагічных навук акадэмік — сакратар аддзялення біялагічных навук АН БССР, прафесар Мікола Дзімітрыевіч Несцяровіч.

Членамі — карэспандэнтамі аддзялення біялагічных навук выбраны доктар біялагічных навук І. А. Булыгін і акадэмік Акадэміі навук Таджыцкай ССР М. В. Смольскі.

Іван Андрэевіч Булыгін — гэта дырэктар Інстытута фізіялогіі АН БССР, а Мікола Уладзіслававіч Смольскі ўзначальвае Батанічны сад Акадэміі навук БССР.

Акадэмікам Акадэміі навук БССР аддзела грамадскіх навук, выбраны беларускі паэт тэарэтык савецкай літаратуры і мовавед Пятро Фёдаравіч Глебкі, — назначаны дырэктарам Інстытута мовазнаўства імя Якуба Коласа.

Васіль Васільевіч Барысенка — прафесар — доктар філалагічных навук, беларускі літаратуразнаўца, выбраны членам — карэспандэнтам. Яго навуковыя працы галоўным чынам прысвечаны гісторыі беларускай літаратуры. В. В. Барысенка ўзначальвае Інстытутам літаратуры і мастацтва Акадэміі навук БССР.

## 3. Бядуля

### Велікодныя яйкі

— Гаспадар ты мой, гаспадар ты мой! — гаварыла Мікіціха з крыўдай у голасе да свайго васьмігадовага сына Сцяпана. — Табе ў галаве цацкі, конікі, чалавечкі, сабакі, дрэўцы і іншыя трасцы. Апрача гэтага безгалоўя, нічога ведаць не хочаш. Невядома, як твой тата гаротны тамака на вайне, ці жыў яшчэ, ці здароў, а ты ў хаце дурнотамі бавішся. Лепей трушанкі для Падласкі натрос-бы ці саломы ў хляве падаслаў-бы, а то кароўка бедная стаіць у гнаі, як у сажалцы ўсёроўна. Гаспадар ты мой, гаспадар ты мой! — кончыла жаласліва Мікіціха свае прычэтанні. Але ўбачыўшы, што ўсёроўна нічога не памагае, бо Сцяпан не перастае пэчкацца вугольчыкамі, цяжка ўздыхнула і зноў узялася за працу.

Мікітава сям'я была самая бедная ў вёсцы Запашніках. Хатка яго была хоць новенькая, бо Мікіта нядаўна яе збудоваў, але, як пайшоў на вайну, дык і пакінуў яе недакончанай: без падлогі і без паловы даху. Узімку Мікіціха вельмі нацярпелася холаду, а яе адзіны сыноч, Сцяпанка, ад гэтым не дбаў. Ён увесь час займаўся і займаецца пэчканінай, дзеля якой нямала нацярпеўся ўжо за кароткае жыццё.

Праза жыцця з паэзіяй не можа ўжыцца разам у гаротнай сялянскай хатцы. Паміж іх адбываюцца пастаянна балючыя стычкі. Гэтыя дзве супраціўніцы чалавечага характару рэдка ўступаюць месца адна адной, і чалавек, які радзіўся пад апекай муз, вельмі шмат церпіць ад акружаючых абставін. Яго ўсе выпіваюць, лічаць недарэкай.

У вёсцы Запашніках хлопчык быў вядомы пад клічкаю «Сцяпанка Пяцкун», дзеля таго, што меў прывычку ўсё пэчкацца вугольчыкамі. Гэта цяга да малярства з'явілася ў яго ад чатырох гадоў. Амаль не ўсе сцены і платы ў вёсцы размаляваны яго рукою. Там можна бачыць конікаў, людзей, сабак, хаткі, лясы, крыжыкі, і іншыя штучкі. Калі часам хто з гаспадароў лавіў яго пры гэтай рабоце, дык дзёр яго за вушы не шкадуучы.

Сцяпанка быў вялікім мучанікам свайго малярства. Каб хацелі людзі злажыць новы каляндар мучанікаў, дык, пэўна, Сцяпанка папаў-бы туды адным з першых. А чым болей адвучвалі яго ад гэтай цягі, тым болей ён да яе рваўся. Ён знаходзіў каменьчыкі, травы, якімі можна было маляваць, а калі не меў што пэчкацца, дык далоні свае пэчкаў.

Усе ў вёсцы лічылі Сцяпанку дурным. А Мікіта з жонкай жаліліся на яго.

Суседзі цешылі іх:

— Яшчэ няведама, што з яго выйдзе: мо', як падрасце, дык прыдзе да розуму.

Як хлопцу мінула сем гадоў, яго паслалі ў школу. Там ён меў спачатку вельмі шчаслівыя хвіліны. Радасць Сцяпанкі была бязмерная: настаўнік выдаў яму кніжку з людзьмі, звярамі і рознымі іншымі цікавымі малюнкамі, а бацька купіў яму ў мястэчку паперу і атрамант з ручкай для пісаніны. Тут хлопцу адчыніўся цэлы скарб малюнкаў і фарбаў...

Як вярнуўся дахаты са школы, дык за адзін вечар паспеў размаляваць усю паперу і кніжку, пры гэтым выліў увесь атрамант.

Назаўтра, як настаўнік гэта ўгледзіў, дык выдзёр яго добра за нос, за вушы і за чупрыну, і ў

дадатак паставіў голымі каленямі на жаргесту. Пасля такой строгай кары, настаўнік выдаў яму новую кніжку і паперу, будучы пэўным, што хлапец болей гэткіх выкрутасяў рабіць не будзе.

Праз пару дзён паўтарылася тое самае. Сцяпанка Пяцкун меў кару ад настаўніка і бацькоў. Пасля гэтага пекла хварэў некалькі тыдняў. Вучыцца ён перастаў. К вясне аддаў яго за пастуха. Але ён патрапіў і там авантуры рабіць. Пагнаў раз стада ў поле, сеў на крушні і давай алоўкам маляваць, а скаціна тым часам улезла ў школу. Гаспадар за гэтае самае добра яго пачаставаў пугай і прагнаў.

Бадзюся Сцяпанка Пяцкун цэлае лета вольны, як птушка. Цягаўся цэнгле па лясах-палях адзін-адзінюткі, захоплены заўсёды сваімі марамі-думкамі. А марамі-думкамі яго былі фарбы, без якіх ён не мог жыць. Фарбы былі для яго недасціглай таемнасцю, хаця ён іх бачыў усюды: у дрымотным лесе, у хмарках, на блакітным небе, у зорках, на кветках, у сажалцы і ў сваіх сініх глыбокіх вачах, якія пазіралі на яго з вады, куды ён часам углядаўся, як у люстэрка.

Канца няма фарбам на свеце. Яны заварожвалі яго на захад і ўсход сонца. Любаваўся ён імі на ніве з залацістымі каласамі, калі праменні сонца пераліваліся на хвалях жыта пад ветрыкам. Вабіла яго пажоўклая грэчка на ўзгорку, авёс у лагчыне, сенажаць, далёкія хаткі, асенні лес, імглістая даль. Фарбы яму гаварылі свае казкі, спявалі свае песні...

Хлопчык жмурыў вочы і з паміж сваіх пальцаў глядзеў на абшар. Пры гэтым яму здавалася, што

(Працяг на стар. 4)



## Гурток БГ-КТ у Шчэціне

4 красавіка г. г. памяшканне Ваяводскага Праўлення УС-КТ (Украінскае грамадска-культурнае таварыства) у Шчэціне пры вуліцы Пястаў І — запаўнялася людзьмі.

Сёння, зрэшты як і ў кожны чацвер, спяшала сюды украінская і беларуская моладзь, пераважна студэнты з сярэдніх і вышэйшых навучальных устаноў горада Шчэціна.

Для украінскай моладзі сённяшні чацвер — гэта звячэйны дзень у якім адбылася рэпетыцыя хору, а для беларускай моладзі — гэта так сказаць, выключны дзень. Яна вырашыла арганізаваць гурток Беларускага грамадска-культурнага таварыства.

І гэта зусім разумела ўзвешчы пад увагу факт, што ў самым горадзе Шчэціне налічваецца некалькі сот беларусаў. Гэта пераважна моладзь, якая вучыцца ў розных навучальных установах. Аднак няма-ла ёсць і рабочых, напрыклад у Шчэцінскім верфе, якія з сям'ямі жывуць у Шчэціне.

Шмат беларусаў пражывае ў Шчэцінскім ваяводстве.

Вось менавіта таму, таварышы з Ваяводскага Праўлення УС-КТ — таварыства якое ўжо амаль год тэнічае ў Шчэцінскім ваяводстве, паставілі не праходзіць міма беларускіх спраў, а па-бранку дапамагчы ім у развіцці сваёй патрыятычнай дзейнасці.

Пом апрацаванні плана дзейнасці Гарадскога аддзела УС-КТ — кажа намеснік старшыні ВП УС-КТ тав. Іван Заваскі, мы ўзялі пад увагу і беларускія справы. Таму намернілі арганізаваць чытанне тэкстнага аб беларускай гісторыі, літаратуры і т. п.

Зрэшты — дадае тав. Заваскі — план нашай дзейнасці мы заўсёды абмяркоўваем сумесна з беларусамі, асабліва з Міхасём Артышэвічам — студэнтам Політэхнічнага Інстытута ў Шчэціне, які найбольш цікавіцца гэтымі справамі.

— Ды наогул, брацкая, супольная дзейнасць беларусаў і украінцаў у Шчэціне праяўляецца на кожным

кроку. Ёсць тут арганізацыя хор, якім кіруе стары украінскі дзеяч — Кастусь Плявіцкі.

Міма 79 год — гэта чалавек вельмі энергічны і жыццерадасны. Не адзін малады мог-бы пазайздросціць грам. Плявіцкаму ў кіраванні хорам. Вось за гэта моладзь вельмі любіць паважанага Кастуса Плявіцкага.

На рэпетыцыі хору, прыходзіць моладзь украінская і беларуская. У кожны чацвер, у памяшканні ВП УС-КТ гучаць прыгожыя, меладыйныя украінскія, беларускія, рускія і польскія нагодныя песні. Тут замацоўваецца дружба.

— Вельмі добра было-б, кажа дырыжор хору — каб ГП БГ-КТ, як найкуней прывяла нам хоць некалькі прыгожых народных беларускіх песень. Бачыце, вынісць ён, не маем з чаго вучыцца. Карыстаемся толькі тымі песнямі, якія знойдзем у беларускім часопісе, а гэта-ж вельмі мала.

На сённяшні сход прыйшло каля 20 чалавек. Пераважна моладзь. Малавата. Ну што-ж не ўсе беларусы перажываючы ў Шчэціне ведалі аб гэтым сходзе.

Сход адкрыў студэнт Політэхнічнага Інстытута ў Шчэціне, Міхась Артышэвіч.

Падстаўнік ГП БГ-КТ, тав. Калядка, пазнаёміў прысутных з дзейнасцю таварыства, яго заданнямі і дасягненнямі.

Прысутныя вырашылі, што Шчэцінскі гурток БГ-КТ, перш за ўсё павінен згуртаваць беларусаў у Шчэціне, пазнаёміць з мэтай таварыства (не ўсе-ж аб ім ведаюць) і распаўсюдзіць сімвал іх дзейнасці.

На старшыню гуртка выбрана Міхася Артышэвіча, на сакратара — Зосю Неплоху і скарбнікам — Аляксея Лянчышкага.

Гурток будзе пазнаёмяцца ў ВП УС-КТ, пры вуліцы Пястаў І.

Шкала толькі, што «бацькі» горада Шчэціна забралі ВП УС-КТ адну з зап. Яна-ж вельмі прыдалася-б, як украінцам, так і беларусам у іх грамадска-культурнай дзейнасці. (вб)

# АДЗІН ДЗЕНЬ У НАРВЕ

Далёка ад чыгуначных трактаў, над ляніва цякучай Нарвай, ляжыць невялікая мясціна — Нараў. Ужо ў 1529 годзе атрымала яна правы горада. XVI ст. было перыядам шпаркага развіцця Нарвы.

Тут прыязджалі на паляванне магутныя ўладары, піравалі, прыязджала нават каралева Бона. Тудою праходзіў гандлёвы шлях з Кракава і Варшавы ў кірунку на Гродна і Вільню, у выніку чаго Нараў зрабілася важным камунікацыйным цэнтрам.

Войны XVII ст., эпітэміі, пажары, прынеслі амаль дашчэнтную гібель. Сёння Нараў — гэта простая мясціна, як вёска. Два разы ўдзень, праяжджае тудою ПКС злучаючы яе, так сказаць, са светам.

Вылазя з ПКС-а. Пад дзвярыма хат, на ўсходах, сядзяць людзі, апранутыя ў кажухі — выграваюцца, гутараць паміж сабой. Над Нарвай павісла мёртвая цішыня, усё быццам дрэмле. Хачу пазнаць крыху тутэйшае жыццё.

\* \* \*

— Раскажу вам аб дрэнных справах, а добрыя мо' самі заўважыце — крыху скрывіўшыся кажа старшыня ГРН.

Нялаўна існаваў у нас налічваў усяго некалькі членаў, але разваліўся. Тыя, што закладалі каператыў выдзілілі разам з землемерам для членаў каператыва самую лепшую зямлю. Многіх сялян пакрыўджана. Пасля таго, як каператыў ліквідаваў-

ся яны адчулі сябе яшчэ больш пакрыўджанымі.

Адпаведныя ўлады хочучы падзяліць гэтую зямлю на калоніі, а сяляне нават і слухаць аб гэтым не хочуць, яны хочуць каб ізноў была шахаўніца. І вось людзі сварыцца, б'юцца, а ўся віна на нас, што быццам не хочам гэтай справы ўладзіць.

\* \* \*

Кіраўнік школы і настаўнікі беларускай мовы, Вольга Кубаеўская і Янка Чарнякевіч, адказваюць мне на пытанні.

— Маю ў школе 224 вучняў. Беларускую мову вучыцца толькі 30 — з кожнага класа па некалькі. У чым прычына? Перш за ўсё людзі не дацэнвяюць вартасці сваёй роднай мовы. Некаторыя бацькі і дзеці кажучы, што гэта ім не спатрэбіцца. Міма нашай працы, усведамляння і паасобных размоў, не можам пахваліцца дасягненнямі, колькасць вучняў вывучаючых беларускую мову, ніяк не павялічваецца. Вядома, спадчына вякоў зрабіла сваё.

Засмуціла мяне гэтая вестка, аб нічым больш не пытаў.

\* \* \*

Кіраўніком медпункта з'яўляецца маладая абсалвентка беластоцкай Медыцынскай акадэміі. Яна вельмі ветліва мяне прывітала і выразіла сваё задавальненне з таго, што нехта з друку пацікавіўся іх працай.

— Кожны дзень прымаю каля 20 пацыентаў — раскавае далей. Лю-

дзі пераважна хварэюць раматысма і падобнымі да яго хваробамі, вядома, навокал балоты.

На радзільным адзеле ніколі няма свабоднага месца. Штомесяц нараджаецца тут каля 15 маленькіх грамадзян.

У гэтым месяцы адкрываецца яшчэ аддзел для хворых патрабуючых наспынай апекі лекараў, у якім будзе можна змясціць дзесяць хворых. Праца ідзе даволі добра. Людзі здавольнены, што не трэба ездзіць у Гайнаўку за 60 кілометраў (праз Бельск — Падляскі).

\* \* \*

Доктар Канаховіч і двух тэхнікаў ветэрынарыі маюць поўныя рукі працы. Вядома, вясна, трэба зрабіць прышчэпкі. — Запішыце сабе — кажа доктар Канаховіч. — Наш пункт існуе ад 1945 г. У 1955 г. нас наведала 1534 чатырохногіх пацыентаў, у 1956 г. — 1869, а ў першым квартале г. г. — 307. Знахарам няма, як бацьчыце, у нас месца. Апошнім часам у нашай акаліцы ўважаюцца, што сабакі масава шалёюць.

У вёсцы Ванева і Ардынкі шалёныя сабакі пагрызлі двое людзей, некалькі кароў і свіней. Вось гэта прыклад, які сведчыць аб неабходнасці стасавання прышчэпкі сабакам.

Не хачу перашкаджаць, развітваюся, бо перад лячэбным пунктам стаіць чарада рагатых пацыентаў.

\* \* \*

Непрыкметна насунуўся вечар, хочацца яшчэ прыгледзецца

культурнаму жыццю Нарвы. Кіно сёння закрытае, бібліятэка таксама ўжо закрыта. Заходжу ў клуб. Пры двух столах сядзяць шахматысты і з заўзятасцю іграюць у шахматы, а на сярэдзіне пінг-понг.

Загадчыца клуба — Аўгіння Драўноўская коратка інфармуе мяне:

— Старэйшыя амаль не заглядаюць да нас у клуб, а з моладзі — пераважна хлопцы. Маю ў клубе, часопісы, кніжкі, шахматы, пінг-понг і драмгурток.

У мінулым годзе мы ставілі «Залёты» — Янкі Купалы, «Жаніцьбу» — Чэхава і арганізавалі 6 вечарынак. Усё гэта было вельмі прыемна ўспрынята насельніцтвам. Цяпер падрыхтоўваем п'есу Я. Купалы «Паўлінку», якой пастаноўка адбудзецца 1-га Мая.

Арганізуем таксама танцавальны, калектыв, верым у поспех і ўласныя сілы. Прыязджаюць паглядзець «Паўлінку» — кажа на заканчэнне загадчыца.

— Дзякую, прыеду.

\* \* \*

Перад невялікім рас-таранам мітусіцца некалькі добра падвыпіўшых асоб і галасна, невыразна аб нечым талкуюць адзін другому. У рэстаране таксама шум, нясуцца крыкі і варыяцкія напевы.

— Што там робіцца? — пытаю сустрэнутага чалавека.

— А гэта многія жыхары Нарвы так «культурна» праводзяць час штовечар.

А. ОМІЛЬЯНОВІЧ.

## Велікодныя яйкі

(Працяг са стар. 3).

ён трымае ў руцэ вялікую карціну, ім самім намаляваную. Яму здавалася, што цэлы свет — гэта злучэнне розных фарбаў: усё збудавана з фарбаў — неба, зямля, жывыя істоты, вада і паветра. Толькі трэба ўмець перадаць гэтыя фарбы на паперы.

А колькі фарбаў няўлоўных на тварах людскіх! Вельмі захаплялі яны хлопчыка. Ён часам наўмысна злаваў на сваю матку, каб бачыць, як блішчаць яе гнёўныя вочы, як моршчыцца яе твар, якія складкі пераліваюцца ў светаценьях на яе вопратках, калі яна з імпатам пускаецца за ім удагонку, каб даць лупцюку.

Уночы, як клаўся спаць, дык таксама думаў аб фарбах. І ўсё вакольнае да апошніх драбніц жыва стаяла ў яго мазгах. Ён іх добра бачыў у памяці, і, здаецца, каб толькі меў чым, дык адразу ўсё-б намаляваў...

Часта-густа хадзіў ён да сваёй цёткі Тэклі глядзець на «святых» абразы, якімі былі багаты чорныя сцены яе хаткі, бо ў бацькаўскай хаце быў толькі адзін абраз, які даўно счарнеў ад дыму і копаці, што нічога на ім відаць не было.

Цётка Тэкля была вельмі набожная кабета. І кожны раз, быўшы на ірмашы ў мястэчку, яна купляла сабе розныя вялікія і малыя абразы. На сценах яе хаткі красаваліся «святых» з беленькімі авечкамі. Юры на белым кані забівае змея. Было некалькі «матак божых» з маленькім Язусікам, вакол іх — анёлчыкі. Былі цары ўсяго свету, малюнок кітайскай вайны і розныя іншыя.

У Сцяпанкі Пяцкуна рэзваліся вочы, глядзячы на гэтыя багачы. Цётка Тэкля заўсёды выганяла яго з хаты, баючыся, каб не сцягнуў што, бо цётка прымячала, што ён глядзіць на абразы, як воўк на

авечак. Хлопчык не мог сабе нажыць ніводнага малюнку.

Прыехаў раз да іх у госці дзядзька салдат. Гэты дзядзька падарыў Сцяпанку бляшаную пушачку ад ваксы да ботаў. На гэтай пушачцы быў намаляваны маленькі, чорненькі чалавечак, які трымае ў руках шчотку, а пры чалавечку — бот, у тры разы большы за самога чалавечка.

Трохі пакасурыўся было Сцяпанка на гэты цуд мастацтва, але тое, што гэта штучка зрабілася яго ўласнасцю, асляпіла яму вочы, затуманіла розум, і яму пачало здавацца, што нічога пякнейшага няма.

— Вось калі можна будзе мне навучыцца добра чалавека намаляваць і бот! — думаў ён.

Чалавек-хохлік і бот-волат вельмі цешылі яго. Чалавек мог-бы схавання ўвесь у боце, што цават і шапкі не відаць было-б.

Пабег шчаслівы Сцяпанка ў ток са сваёй пушачкай, ад якой вачэй адарваць не мог. Цешыла яго вельмі тое, што гэтага скарбу ўжо ніхто ад яго не адбярэ.

Сеў хлопчык на старой драбе і давай пазіраць на маленькага чалавечка з вялізарным ботам. Пільна пазіраў, нібы гіпнатызаваць ханеў гэтага чалавечка, але чалавечак гіпнатызаваў яго.

Чалавечак быў для яго нісім светлым гасцём нязведаных краёў, які з'явіўся, каб апавядаць аб усіх таемнаснях фарбаў; ён прынёс Сцяпанку тое прадзівае шчасце, якое не купляецца ні за якія багачы на свеце.

Ён зрабіў такое ўражанне на душу малаго хлопчыка, што Сцяпанка аж спавядацца перад ім пачаў: успомніў усе грахі свае, як бацькам прыкрасці рабіў, як вугольчыкам усё пэчкаў — усе, усе маленькія грашкі, якія, нібы дротам, калолі Сцяпанку ў самае сэрца. «Я новым чалавекам зраблюся», думаў ён. «Але вось прыдзецца разлучыцца некалі з гэтым чалавечкам», думаў ён пры гэтым, «памерні прыдзецца на старасці лет». І такі жалы агарнуў Сцяпанку дзеля таго, што ён, Сцяпанка,

не вечны, не бясмертны, ажна слёзы пасыпаліся з яго вачэй. Але тут туман нейкі атуліў яго, галава закружылася, і чалавек на пушачцы вырас у вялікага чалавека. А бот зрабіўся вялізарным, як хата, а пушачка ў самае неба ўпёрлася. Страх напаў на хлопчыка.

— Не пужайся, — пачаў гаварыць чалавек з пушачкі да Сцяпанкі Пяцкуна, — я ўжо даўно хачеў прысці да цябе, бо надта цябе шкадую і люблю. Хадзі во ў бот — гэта мой палац. Там я табе шмат аб чым скажу.

Чалавек увёў Сцяпанку ў свой палац.

Чаго толькі Сцяпанка там не ўбачыў! Якія ўбраныя пакоі, усёроўна, як у пані багатай, што жыве ў бліжнім фальварку ля вёскі Запушнікаў. Якія лямпы, люстэркі, столікі, крэслы, цацкі, статуі, абразы, золата, серабро, дарагія рознакалёжныя тканіны. Хлопчык глядзіць, і вока насыціцца не можа.

Чалавек водзіць яго па ўсіх пакоях, паказвае свае бязмерныя багачы і тлумачыць. Шчотка ў руках чалавека — не шчотка, а скрыня з рознымі фарбамі: і залатыя, і срэбныя, і сінія, і зялёныя, блакітныя, і чырвоныя — нават такія, што Сцяпанка не ведае, як іх называць. Усё на свеце ім можна маляваць! Чалавек даў яму пэндзілік і пачаў вучыць маляваць. Сцяпанка з радасцю замалёўваў сцены вялізарных пакояў і цешыўся з сваёй работай. Птушчкі, дрэвы і людзі выходзілі ў яго, як жывыя. Вочы былі сінія, губы чырвоныя, вопраткі ў розных колерах з залатымі вузламі, як у дзядзькі салдата. А неба, а месячык, а возера, а дзераўцы, а кветкі — ды і не злічыш!

Чалавек яго пахваліў і казаў:

— Не бойся, дзіцятка, што ўсе цябе так крыўдзяць і смяюцца з тваёй пэчаніны. Я заўсёды буду з табою! Хай сабе ўсе дурнем цябе завуць, але ты разумней за іх усіх. Во, маю сабе гэту скрынку з фарбамі і ведай, што гэта тваё найвялікшае шчасце ў жыцці, ведай, што гэта...



# ЖОСЬКА — ЗНАХАРКА

У купе сядзела некалькі вясковых жанчын, ахутаных шарсцянымі хустамі, нейкая старэнькая бабулька, і маладая, гарадскога выгляду жанчына, апранутая ў падношанае паліто з выліненым футравым каўнерам і ў прытоптаных на тоненькіх высокіх абцасіках туфельках. Побач яе сядзела бялая дзяўчына бледненькая, з патухлымі вочкамі, дзяўчынка год дванаццаці.

— Вы таксама да Жоські? — звярнулася адна з вясковых цётаў да жанчыны гарадскога выгляду.

— Але, да яе, — адказала жанчына. — Бацьце, нейкае ліха прычэпілася да мае Леначкі, ды мучыць бедненькую. То ў галоўцы, быццам той чмел гудзе, то за жывонік як абцугамі хапае. Ніяк не хоча ад яе адчапіцца. А яна, як бачыце ўжо ледзь жыве, зусім блажынька зрабілася. За што на яе нявінную душаньку Бог напусціў такую бяду — я ўжо і сама не ведаю — бядавала жанчына.

Цёты са спачуваннем уздыхалі ды ківалі галовамі.

— Я ўжо і ў доктара некалькі разоў была, — цягнула далей жанчына. А як-жа, прыпісаў нейкае лякарства, раіў больш па двары бегаць. Думаеце памагло? Ані капелютачкі, як мучыла яе зное так і далей мучыць.

— Плёнь ты даражэнькая на гэтых дактараў — заўважыла бабулька, часта моргаючы пачырванелымі, запухлымі, схварэла-загноенымі вочкамі. Ды ці-ж яны ў сілах супрацьпа-

ставіцца злему, калі яно прычэпіцца да чалавек? Вось і ў мяне ўжо некалькі год таму нейкая хвароба да вачэй прычэпілася ды адступіць не хоча. Спачатку думала я, што пабаяцца крыху ды перастаюць. Ці мала што баліць чалавеку ў жыцці, хто-ж на гэта ўвагу звяртае. А тут яны мне штотароз горш баліць. Раілі мне чыбулю нанач прыкладваць да вачэй. Прабава-ла, нічога не памагае, наадварот, штотароз горш баліць. Ну думаю, не іначай як нейкае злое прычэпілася да іх. Тады, вырашыла я, няма іншай рады, трэба падацца да Жоські.

Цяпер не ведаю, калі ўжо Жоська не дапаможа, тады мабыць сляпой дзявдзенька ў сырую зямельку лягаць.

— Дапаможа, чамуж не дапаможа, упэўнена заўважыла адна з цётаў. — Кажуць, што трэба толькі моцна верыць у яе дапамогу, дык адразу, нібы рукой адыме. А калі не, дык гэта найлепшы знак кары Божай — завывае яна.

— Каб не дапамагала, дык і народ да яе не ехаў-бы — пераканана заявіла другая з жанчын. А то кажучы з усяе Польшчы людзі едуць. Са Шчэціна, Быдгашчы, Вроцлава, а нават з Варшавы. Там-жа не мала слаўных дактараў, аднак мабыць не здолеюць са злом змагацца, калі людзі аж сюды едуць.

Вялікую ласку Гасподзь Бог спаслаў на Жоську...

Цягнік неміласэрна скрыгочучы тармазамі раптоўна прыстанавіўся і цёта не скончыўшы прарочых слоў, кулём паліцела з лаўкі. Яна ўзбятэжана ўстала і нешта шэпчучы перажылаўшыся выйшла разам з другімі з вагона.

Арлянка — маленькі прыпынак на трасе Бельск — Гайнаўка. Тут штотдзённа цягнік выплёўвае некалькі дзесяткаў хворых людзей, якія з надзей чудаўнага аддараўлення спяшаюць у Орлю. Тут і жыве славуная знахарка — Жоська.

Каб нешта даведацца аб чудаўных Жосьчыных метадах лячэння ч зайшоў у Прэзідыум ГРН.

Аказваецца, што пацыентаў у Жоські ніколі не бракуе.

— Няма такога дня, — кажа сакратар Прэзідыума, грам. Федаровіч, — каб праз яе прыёмную камнату, не прайшло некалькі дзесяткаў людзей. Штотдзённа ідуць і едуць з усіх канцоў Польшчы. У жыхараў Орлі не мае яна вялікай папулярнасці. Большасць смяецца з яе дурманнах метадаў. Аднак неаднойчы, калі ў некага захварэе дзіцё, дык нясе да Жоські.

— Ці-ж у Орлі няма медпункта?

— Есць, і вельмі добры, — адказаў сакратар, аднак фельчар Карп Купцель, якому ўжо 70 год, не здолеў ўсім дапамагчы. Тады што-ж, няма выхаду, трэба йсці да Жоські. Вядома, ча-

лавек у бядзе апошняе дошкі ратунку шукае.

Мы ўжо некалькі год дамагаемся кваліфікаванага доктара — гаварыў далей Федаровіч, аднак усё дарма.

Вось і цяпер трымаем для яго спецыяльнае памяшканне, аднак Аддзел аховы здароўя няма можа нам прыдзяліць доктара. А Жоська не маючы адпаведнага капітала, далей ашуквае бязглуздых людзей і збівае не малы капіталік на людской дурнаце. Найлепш будзе, калі вы самі туды зойдзеце, ды пабачыце. Толькі не бярыце сабой партфеля.

— Чамуж гэта — здзівіўся я.

— Быццё, справа ў тым, што ўжо некалькі разоў пісалі аб нашай знахарцы ў друку, з прычыны чаго мела яна непрыемнасці. Таму цяпер вельмі асцярожная і падазронах людзей не хоча прымаць — выясніў ён.

Старэнькая, невялікая хатка, з саламянай стрэхай, ды маленькімі, нізенькімі аконцамі, пры вуліцы Пасвятнай — гэта памяшканне славунай знахаркі.

Ля хаты стаіць некалькі фурманак вымашчаных сенам, куча веласіпедаў пад плотам, матацыкл, сведчаць аб тым, што і сёння ў Жоські пацыентаў не бракуе.

Самую Жоську сустраў я ў маленькіх сенцах. Давала нейкія ўказанні аднаму з пацыентаў.

— ...пасля трох дзён спаліш гэтую анучу і по-

пел у 12 гадзін ночы высыплеш на разыходных дарогах у полі, — шапталі яна старэчым голасам.

Сама Жоська невялікая, хударлявая, старэнькая ды не па гадах рухлівая жанчына. Яе маленькія, бліскуча-чорныя, пранізлівыя вочкі, падазрона змержылі мяне з галавы да ног.

— А ты да каго? — беспырымона спытала мяне.

— Да вас, бабулька, — з пакорай адказаў я прыглушаным голасам.

— Адкуль-жа ты?

— Аж з-за Беластока.

— Чым прыехаў?

— Падазрона пытала далей бабуля.

— Вядома чым, цягніком.

— Цяпер-жа няма цягніка, чаму хлусіш? — разанула бабулька.

— Прыехаў я рана, — кажу, — аднак не ведаў дзе вы, бабулька, жывеце. Я-ж тут першы раз. Толькі цяпер мне людзі, каб ім Бог даў здароўе, паказалі вашу хатку.

Відавочна такое тлумачэнне пераканала падазронах знахарку аб маіх добрых намерах.

— Што баліць? — спытала яна ўжо зусім лагодна.

— Нага, у пахвіне, — адказаў я некалькі крокаў ачыклідушы, каб лепш пераканаць бабулю.

— У доктара быў?

— Ды ціж у аднаго.

— Ну і што?

— Нічога, як балела, так і баліць.

— Ну добра, заходзь у кватэру і чакай сваёй чаргі — сказала бабуля.

Адчыніў я паказаныя дзверы, а там у цесным пакойчыку чалавек мо'трыцца чакае на чудаўнага лека. Жанчыны і мужчыны, моладзь, дзеці, старэнькія бабулькі, — бітком пакой набіты. У пакойчыку брудна, смурод. Аднак у пацыентаў настрой прыўзняты. Усе яны сядзяць і стаяць нейкі сур'ёзна задуманыя. Зварочваюцца да сябе толькі ціхенькім шопатам.

Тут сустракаю я знаёмых жанчын з цягніка, усе сядзяць яны набожна пахіліўшы галовы, толькі маленькая Леначка, расшыранымі (відавочна ад страху) вочкамі, спалохана разглядаецца навокал.

Вось на ложку сядзіць нейкая зусім маладзенькая вясковая дзяўчынка-прыгажуня, сплёўшы рукі на падазронах выпуклым жывоніку. Мабыць яна недзе на палявы «злы вецер» наткнулася.

Ну што-ж, Жоська спецыяліст па ўсіх справах. Няма такой хваробы, каб яна не змагла вылячыць сваім чудаўным спосабам.

У куце пакой стаіць невялічкі стол, над ім у покуце маленькая іконка, а на сталае кучай ляжаць Жосьчыны «медыцынска-чарадзейскія прылады».

На першым плане найважнейшы інструмент, — гэта «вечны агонь» у шклянцы пасля гарныцы. Гэта ніколі не выгасаючы агонь (Жоська заўсёды да шклянчкі далівае масла, каб не пагас) мае вялікую моц, таму Жоська замаў-

(Працяг на стар. 6).

Чалавек не дакончыў гаварыць. Палаці рухацца пачаў. Грымоты загрымелі, і хлапец прачнуўся ад матчыных крыкаў:

— Ах, ты паганец! зноў цацкі! Ні да Бога, ні да людзей ты ў мяне!

Хлапцу перарвалі такі прыемны сон і аднялі ў яго пушачку. Слоў не стае. Найвялікшыя раны ў чалавечай душы загойваюцца, зарастаюць і забываюцца, але гэтай болі Сцяпанка, мабыць, да смерці сваёй не забудзе...

А раз у год бывалі ў Сцяпанкі светлыя хвіліны — на вялікдзень, калі яму дазвалялі яйкі фарбаваць. На гэту работу яму куплялі ў мястэчку фарбы на цэлы пятак. І ён па-майстэрску размаляваў яйкі цэркаўкамі, званіцамі, анёлкамі і крыжамі, ажно людзі здзівіліся.

Толькі сёлета маці казала, што ніводнай капеечкі Пяцкуну на фарбы не дасць. Сэрца хлопчыка зашчаміў вялікі боль.

— Матанька! родная! злітуйся! дай хоць адну капеечку на фарбы...

Як скала, як жалеза, было матчына сэрца:

— Хвароба табе, а не фарбы, гаспадар ты мой! Во ідзе вясна, тата твой мо' і не жыве ўжо, а ў тваёй галаве толькі цацкі. Каб ты лепей бядаваў аб тым, хто сёлета ў нас поле араць будзе, хто шнур, засее. Эх, ты, гаспадар!

Сцяпанка сумна пазіраў праз акно на мутныя хмаркі.

Прышоў вялікдзень, і з воласці прынеслі ліст, што Мікіта, бацька Сцяпанкі, ужо забіты.

Мікіціха плакала-галасіла на ўсю вёску аб чалавеку сваім, праклінаючы долю ўловіну.

Цешылі яе суседкі тым, што не яна адна такая нешчаслівая, што тысячы такіх ёсца цапер.

Людзі абяцалі памагчы ў гаспадарцы — гэта яе не цешыла.

— Каб яшчэ сын людскі быў, падрос-бы і гаспадарыў, замест нябожчыка, а то з кожным годам растуць разам з ім і цацкі ў яго галаве.

Вельмі жаласна было Сцяпанку тое, што тата

згінуў на вайне, аднак дзіця не ўцяміла добра гэтага гора і яму балела ў душы горш ад таго, што фарбаў няма на вялікдзень, каб яйкі афарбаваць...

Настаў вялікдзень. Пайшоў Сцяпанка з іншымі хлапчукамі ў валачобнікі на ўсю ноч. На яго долю выпала некалькі яек.

Хлапцу ўдалося выцягнуць з кубла бацькаву фатаграфію, якую Мікіта прыслаў з войска. Ён пабег з ёю ціхенька ў ток.

Праз некалькі гадзін вярнуўся ў хату з намалёванымі яйкамі. Як толькі маці ўгледзіла яйкі, дык успляснула рукамі ад дзіва: на ўсіх яйках быў намалёваны нябожчык Мікіта і выглядаў ён усёроўна, як жывы. Быў ён намалёваны чырвонай фарбай.

— Дзе ты, гаспадар ты мой, чырвоную фарбу дастаў? — грывнула Мікіціха на сына, які ўвесь час хаваў рукі за плечы. — Пакажы, пакажы, гаспадар ты мой, што ты ў руках сваіх там трымаеш? — Пры гэтым Мікіціха схваціла яго за рукі і ўбачыла, што пальцы ў Сцяпанкі былі анучкамі завернуты. Яна хутка сарвала анучкі і чуць не абамлела ад неспадзеўкі — пальцы былі запэчканы крывёй...

— Што ты гэта зрабіў, гішло?! Што ты зрабіў! — крычала яна не сваім голасам.

— Мне фарбы патрэбны былі, — апраўдваўся Сцяпанка. — А пальцы — мае. Я над імі гаспадар!

— Назолу прыслаў Бог на маю галованьку бедную! — заламала рукі Мікіціха.

Разняслася чутка па ўсёй вёсцы, што вельмі дзіўна размаляваў Сцяпанка Пяцкун велікодных яйкі. Людзі прыходзілі глядзець, пазнавалі на яйках нябожчыка Мікіту і здзівіліся.

Пайшла казка па ўсёй ваколіцы аб той фарбе, якой Сцяпанка яйкі размаляваў, байка вырасла ў цуд.

Чутка аб дзіўных велікодных яйках дайшла і да братоў-студэнтаў з блізкай вёскі.

Студэнты зацікавіліся і таксама прышлі паглядзець.

Доўга разглядалі яны сцены, размаляваныя вугольямі, і шапталіся паміж сабой. Малюнкi на сценах ім яшчэ больш падабаліся, чымся малюнкi на яйках.

Пры гэтым Мікіціха з жалем расказала ім, як Сцяпанка яе замучыў сваімі малюнкамі і які ён нікчэмны хлапец.

Сцяпанка Пяцкун стаяў, як вінаваты, з апущанай галоўкай.

Студэнты забралі хлопчыка з сабой і падарылі яму прыгожую скрыначку з рознымі фарбамі. Яны абяцалі яго вучыць і ў горад забраць, кажучы пры гэтым, што з яго выйдзе вялікі чалавек.

Бясконца радасны вярнуўся Сцяпанка дахаты. Увесь час думаў, якая можа быць карысць ад «вялікага чалавека». І ўспомніў ён, што ў вёсцы ў іх быў калісьці вельмі вялікі чалавек, вышэй ростам ад усіх у вёсцы, рыбалоў Міхась. Але той быў яшчэ большы п'яніца і задзёра, і ніхто яго не любіў.

Не спадабалася Сцяпанку быць «вялікім чалавекам» — доля Міхасы-рыбалова яго не вабіла.

— Лепей буду маленькім, — думаў ён, — але каб паехаць у горад вучыцца.

Вярнуўся хлопчык дахаты, і маці ў яго спыталася, што студэнты яму гаварылі.

Сцяпанка спачатку сароміўся, а потым сказаў: — Я буду некалі вялікім чалавекам!

— Эх, эх! — засмяялася Мікіціха, — навіну казалі разумнікі кананяныя! А я табе кажу, што калі будзеш займацца цацкамі, дык не дарасцеш да вялікага чалавека і не будзеш гаспадаром, бо з галаду памрэш! А пакуль што ідзі есці, мой «вялікі чалавек», бо ўжо другі дзень, як не бачыла — ці ёў ты што-колечы...

А ці будзе некалі Сцяпанка вялікім чалавекам, ці зазіяе над ім зорка светлая — не ведаем. Гэта залежыць ад таго, як далейшы лёс яго жыцця пакіруецца.

Вільня, 1913 г.

3. БЯДУЛЯ

Руб. 5



У Сымонавай хаце сёння вялікая мітусня.

Вядома, апошні дзень перад святам. Заўтраж-Вялікдзень.

Сымоныха — жанчына яшчэ маладая, энергічная, аднак пры такім навале работы голаў страіла. Стаіць яна ля печы ўспяцеля, пацярпелая быццам пізона, ды сама не ведае што рабіць. Час учо пірагі даставаць з печы, а тут з гэтым фарбаваннем яек, сыноч Пецька не дае ёй спакою.

У Пецькі велікодныя яйкі, гэта вялікая атрыца.

Эх і пусціць ён іх у рух, толькі трэск будзе ісці. Вось сядзіць ён важна з бацькам на лаве ды ўсё мануе яйкі. Возьме з кошыка яйка ды пачне яго стукаць аб зубы.

Сымон толькі прыслухоўваецца, ён ужо зубач не можа, у яго няма ўсіх зубоў з пераду.

Аднак па гукі Сымон адразу пазнае, якое яйка мацнейшае. Калі гучыць звонка і тоненька, гэта знак, што моцнае, а калі груба і глуха тады адразу вядома, што гэта бурхель.

— Ну хопіць сыноч — сказаў Сымон, — адлажышы з дзесятка выбраных яек на бок. — Гэтыя не падвядуць, можаш смела біцца. — Пачнем фарбаваць — заявіў.

Сымоныха прынясла з каморы кучу цыбульных лупінаў, адмыслова прыхаваных у гэтай мэці, усыпала іх у чыгун і заліўшы вадой паставіла на пліту.

Сымон пачаў маляваць воскам лялечкі, ды розныя плушачкі на выбраных яйках.

Памалюваныя яйкі Сымоныха асырожна ўкідала ў закіпелыя цыбульныя лупіны, дзе яны адразу варыліся і фарбаваліся на чырвона. Тэя месцы на яйках, што Сымон пацягнуў воскам выразна выдзяляліся, прыгожымі жоўтага колеру малюнкамі.

Калі ўжо яйкі былі пафарбаваны, Сымон відаць нешта задумаў. Воцё яго зашчылілі, на вусны выступіла хітлая ўсмешка.

— Збегай, Пецька, на дрымотніска, ды наздзірай з

пален смалы — зьявіўся ён да сына.

— Навошта-ж яна? — здзівіўся Пецька.

— А ты бязмы, бязмы, не пытай, пасля пабачыш — асадзіў яго Сымон. — Прыхваці з сабой у клуні простую саломінку, — сказаў ён выбягаючаму Пецьку.

Пецька мігам вярнуўся са смалой і саломінай, ды падаў іх бацьку.

— Ну сыноч, зараз змайструем мы такое яйка, што можна ім будзе нават чорту булаву разбіць — сказаў бацька.

Сымон узяў шыла, асырожнёнька пракалоў маленькую дзірачку ў шкарлупе сырога яйка ды ўставіўшы ў яе саломінку — Цягні! — загадаў Пецьку.

Пецька вельмі любіў сырыя яйкі. Ён з ахвотай узяў

саломінку ў губы ды моцна сярбануў.

— Ну хопіць, усяго не пі, а то сапсуеш усю справу, — перасярог яго Сымон. Распаўшы над агнём смалу, Сымон пачаў асырожнёнька ўліваць яе праз тую-ж саломінку ў яйка.

— Ну, гатова, — заявіў Сымон, замазваючы воскам дзірачку ў шкарлупе. — Калі пафарбуешца ніхто не пазнае, што яно фальшывае.

\* \* \*

Назаўтра раненька, калі Сымон з Сымоныхай вярнуліся з Усчочны, Пецька яшчэ спаў салодкім сном. — Ну сыноч, Хрыстос Уваскрос, — разбудзіўшы Пецьку пацалункам, прывітала Сымоныха.

— Уставай сыноч, ды хутчэй апранайся, пабач ужо дзеці на вуліцы збіраюцца, ў яйкі пачынаюць біцца.

Які госьць такая яму і чэсць

## Як захавацца калі стала

Не сядай за стол з бруднымі рукамі. У хаце не трэба ўжо так строіцца да сьнедання ці вячэры, аднак гэта не значыць, што можна быць няйдбайна адзетым. Сядзячы за сталом не падпірайся на локці. Можна трымаць рукі лёгка абпаёртыя толькі далоньмі.

Трэба есці ціха, каб языком не ляскаць, не сёрбаць, не цягнуць носам, не сапаць, бо гэта вельмі брыдка. Не трэба запыхаць рот ежай.

Што можна есці вілкай? Вілкай можна есці меленыя катлеты, клёцкі, бульбу, адпаведна падрыхтаваную гародніну. Таксама вілкай (лепш аднак двума вілкамі) есцца рыбу. Аднак ёсць выключныя выпадкі. Напрыклад, з сярод рыбы — селядзец, а сярод гародніны шпаржы — есцца вілкай і нажом. Калі ямо печань з бульбай і гароднінай — то трэба памятаць, што так, як самую печань рэжам нажом, таксама і бульбу і гародні-

ну трэба адначасова нажом накладваць на вілку.

Не адкладай што хвіліну нажа, дзеля таго, каб пералажыць вілку ў правую руку і гэтак есці. Перад спажываннем ежы нельга рэзаць усё мяса на кускі, каб потым толькі адной вілкай з'есці ўсё, што знаходзіцца на талерцы (вельмі важнае!), трэба ўжываць адначасова і вілку і нож.

Калі ясі кампот з вішань — то костачкі далікатна выплёўвай на лыжачку і складай побач на талерачцы, на якой стаіць талерачка з кампотам. Калі пададзена салата на асобнай талерачцы — то не перакладай яе на талерку, на якой пададзена асноўную ежу. Трэба есці імённа з гэтай пазасобнай талерачкі. Трэба глядзець, каб падчас спажывання не пільмі стравай стол ці абрус.

Не размаўляй, калі заложыш рот ежай. Не расказвай пра ўсялякія хваробы, пішоты к таму падобнае, бо гэта дрэнна ўплывае на ап-

тыт субяседнікаў і наогул вельмі некультурна.

Калі з'ясі — палажы нож і вілку на талерцы, але ніколі не на стала. Салфетачку папярковую пасля ўжывання трэба злажыць на беразе талеркі, а ніколі ў папелнічку або на стол, як гэта пераважна некаторыя робяць. Калі курыш папяросу — не струшвай попел на талерку з якой ты еў, але толькі і выключна ў папелнічку. Не трэба гаварыць «прыемнага апетыту» перад спажываннем ежы, але вельмі ўжо патрэбным з'яўляецца сказаць «дзякую» пасля спажывання.

Нельга нагаварваць кагосьці да выпіўкі, асабліва калі з'яўляешся ў ролі гаспадыні або гаспадары ў хаце. Не старайся гаварыць, такіх напрыклад фраз «гэта не мужчына, калі не п'е».

Сапраўдны мужчына гэта такі, які патрапіць стрымацца ад выпіўкі, асабліва ад залішняй выпіўкі.

(36)

## ЖОСЬКА — ЗНАХАРКА

(Працяг са стар. 5)

лячучы хваробу, набожна складаючы рукі, менавіта да яго і моліцца. Далей ляжаць два сталовыя, з паадломванымі вяршамі нажы, кавалачкі «святога» хлеба, торбачка з гарошам, другая з аўсом, клубок канонных нітак, куча пакуля і графін са свяцонай вадой.

Ну вось і ўсе «медычныя» прылады славага знахаркі. Не хітрыя яны, аднак Жоська патрапіць выдабыць з іх чарадзейскую моц, якая аздараўляе людзей.

У гэтым-жа пакойчыку, на вачах прысутных знахарка праводзіць свае практыкі. Вось чарга прыйшла на пажылую вясковую жанчыну. Яна падыйшла да століка ў куче.

— Як завучь? — пытае Жоська.

— Тафіля, — пакорліва адказвае жанчына.

— Што баліць?

— Груззі і живот, у галаве круціцца.

Знахарка бесцырамонна распіліла жанчыне кафтан і садзіць туды свае трасучыя рукі.

— Гэта ад перапалоху, — завывае яна, ашчупваючы жанчыну.

Хвароба вельмі задаўнена. У доктара была?

— Была, нічога не памагае.

— Ну бачыш, трэба было адразу да мяне прыхаць, а не па дактарах цёгацца, — злосна заўважыла яна. — Цяпер можа быць горш, хвароба вельмі задаўнена, ну але нічога — паспрабуем.

Сказаўшы гэта бабка наліла свяцонай вады ў шклянку, накрыла анучай і ўзяўшы за яе рукамі пачала хуценька нешта шаптаць, пільна ўзіраючыся ў «вечны агонь».

Пашаптаўшы так нейкі час, устала, узяла са стала нож пачала яго прыкладаць жанчыне да галавы, грудзей, жывата, адначасова нешта шаптучы. Пасля гэтага ўзяла клубок з ніткамі, перапаліла кавалак ніткі над «вечным агнём» і стаўшы на калені хуценька пачала вязаць на ёй вузёлчыкі.

— Гэтай ніткай абвяжаш сабе паясніцу, сказала яна жынчыне, і насі датуль, пакуль не перастане балець живот.

Пасля знахарка накрывала жанчыну нейкай

доўгай бруднай шматай, на шмату палажыла некалькі скруткаў пакуля і падпаліўшы яго пачала па маладзецку падскакваць ды выкрыкваць:

— А кыш, а кыш акаянны, як прыйшоў так адыйдзі, ды згінь прападзі.

Пасля гэтых эксперыментаў, знахарка выняла з торбы некалькі гарошкаў і пашэптваючы пачала перакладаць іх з рукі ў руку.

— Кінеш іх за сябе на разыходных палявых дарогах. Ну, гэта ўсё, хадзі. — сказала яна жанчыне, выходзячы ў сенцы.

У сенцах бабка дае апошнія ўказанні пацыентцы, а таксама бярэ заплату.

Дзівіўся я на ўсе гэтыя эксперыменты знахаркі і губы кусаў, каб не ўспыхнуць смехам.

А людзі ўсе сядзяць у вялікай павазе, яны вераць у Жоську, вераць у яе няземскія здольнасці.

Трудна паверыць, што ўсё гэта адбываецца ў XX стагоддзі, калі навука асягнула так вялікі ўзровень развіцця, што ўсё гэта адбываецца побач прасторнага, забяспечанага ў навейшыя ле-

карскія прыклады пункта аховы здароўя. Аж хочацца крыкнуць: эх людзі, людзі, чаму-ж вы такія наіўныя, чаму-ж дазваляеце хітрай знахарцы ашукваць сябе.

Не стаў я чакаць на сваю чаргу, матэрыялу меў удоволь да задуманага артыкула. Талды выкарыстаў момант, калі Жоська была занята малітвай, паціхеньку выйшаў і накіраваўся ў медпункт. Прыняў мяне вельмі ветліва, ужо пажылы фельчар Карп Куптэль.

— Ведаеце, з гэтай знахаркай, не зусім лёгка справа. Колькі-ж ужо разоў я пісаў у Адзел аховы здароўя, каб забаранілі ёй ашукваць ды неаднойчы калечыць людзей, аднак нейк ніхто не можа перашкодзіць яе дурманным эксперыmentам. Аднак членаў сваёй сям'і Жоська не лечыць. Усе яны ідуць да мяне лячыцца, мабыць не вераць у яе няземскія здольнасці.

— Напішыце аб гэтым, — прасіў мяне фельчар. — Няхай людзі ведаюць, што Жоська, гэта звычайны шарлатан, ашуканка. Няхай людзі не дазваляюць ашуквацца.

В. БАРШЧЭУСКІ

Пецька доўга не думаючы ўзяў ды трэснуў з усяе сілы сваім яйкам.

Ды што за дзіва, які жах! Пецькава «зачараванае» яйка адразу разляцелася на дробныя кавалачкі.

Прысутныя адразу зразу мелі, што яно фальшывае, насмоленае.

— Дык гэта што, аказваецца ты мяне ашукаў, гіцаль! — грозна падступіўшы да Пецькі, прашыпеў Сярожка. — Алдавай, жулік мае яйкі, — дамагаўся ён, — бач ты ў якіх хітрыкі кінуўся.

Пецька без слога адлаў Сярожкавыя яйкі, устыдліва апусціўшы галаву папл'ўся дахаты. За ім нясліся насмешлівыя крыкі сяброў.

А Міпка, усміхаючыся, хаваў сваё прыгожа маляванае, дзяраванае яйка ў кішэню.

В Б

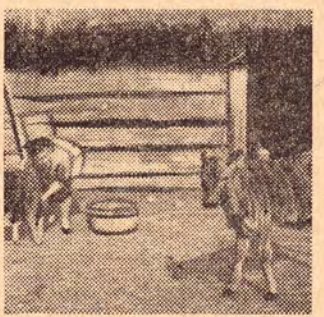


заспяваюць  
пеўні

Па-над дахамі вёскі ўстае ясны веснавы дзень.



Перш чым паснедаць, трэба падаць каровы, даць каню сена ці канюшыны, накарміць свіней...



Я ўжо пад'еў...



Цю-цю-цю — памагае маме малая Тася.



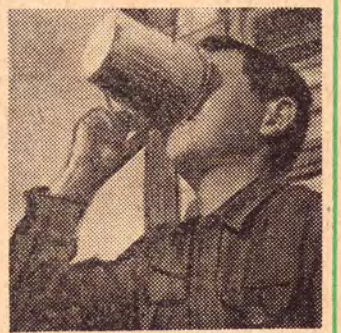
Перад тым, як выйсці ў школу, трэба выгнаць авечкі.



Трэба-ж жонцы-гаспадыні нарубаць дроў, — а тут часу так мала. Вядома, вясна пачалася.



— Ну, я ўжо ўправілася, — кажа суседка. — Пайду, боршч ужо мо' выкіпеў...



На ранішні апетыт нядрэнна паснедалася, але... мама крыху перасаліла.



Сусед ўжо арэ... час збірацца ў поле.

Нялёгка праца на гаспадарцы. Тут ніхто не лічыць гадзін, ніхто не дамагаецца прэмій. Адзіны мернічы дзя — гэта ўсход і захад сонца.

Тэкст і фото С. Яновіч.



## Ужо хутка

6 мая 1957 года Беларуска народны калектыў песні і танца, які існуе і працуе пры Галоўным Праўленні БГ-КТ дасць два канцэрты для жыхароў горада Беластока. Канцэрты адбудуцца ў Беларускай тэатры імя А. Венгеркі ў 18.00 і 20.00 гадз. Білеты ўжо можна купляць у памяшканні Галоўнага Праўлення БГ-КТ і «Орбісе».

Праграма будзе складацца з двух частак:

У першай частцы выступіць хор і салісты з беларускімі, польскімі, рускімі, украінскімі песнямі і танцавальная група ў выкананні якой будзем глядзець беларускія, польскія, мадлаўскія і рускія танцы. На другую частку канцэрта зложацца: мантаж «Вечарніцы» і выступленні хору.

Апрача песень і танцаў у праграму будуць уключаны таксама і дэкламацыі.

Усіх, хто любіць роднае беларускае слова, беларускую культуру, як і прыхільнікаў беларускай культуры запрашаем на канцэрт. (36)

## Гайнаўскія інвестыцыі

У 1956 годзе ў Гайнаўскім павеце будзе электрыфікаваных 24 вёскі. Папярэдняе водаправодна-калібрынажная сетка будзе каштаваць 8 мільёнаў злоты. Пабудаваных будзе два жыллёвыя будынкі па 108 кватэр кожны. Агульнапабудова будынкаў будзе каштаваць 1.239.000 зл.

Будзе выканана 34 км. меліярацыйных равоў за суму 1.692.000 зл.

Будзе пабудаваны жалезабетонны мост на дарозе Храбастойка — Крыве на суму 171.000 зл. і на дарозе Дубічы Царкоўныя — Тафілаўцы на суму 280.000 зл. На трасе Макаўка — Новасад будзе вымацавана дарога за кошт 511.500 зл., а ў межах планаваных працоўных абавязанстваў будзе праведзены рамонт дарог на даўжыні 13 кіламетраў за суму 2.290.000 зл.

## Культурныя справы ў Міхалове

Пасля некалькіх гадоў у Міхалове закончана нарэшце пабудова Дома культуры. Існуе там драмгурток, які зараз падрыхтоўвае п'есу А. Фрэдры п. заг. «Херы з урочня», эстрадная група, якая час ад часу выступае з багатай праграмай, у якой ёсць і песні, і гумар, і вершы. Моладзь з цікавасцю займаецца ў радыёаматарскім і пластычным кружках. Прывада ўладжана бібліятэка і чытальня, дзе таксама прыходзіць многа аматараў.

У маі г. г. прапавідамі Дома культуры будзе адкрыта выстаўка народнага творчасці: ткацтва, вышывкі, карункі, вырабы з керамікі і трасніка. (АО)

# Нашы карэспандэнты і чытаць пішучы

## Успаміны майго бацькі і мае

— Эх, паслухай, як было за маіх часоў — аздаваўся мой бацька. Былі гэта часы санацыі. Я быў маладым хлапчуком, у школьным узросце. Ды замест у школу ісці, даставаў у рукі каняпаляны біч і гнаў кароў пасці. Аб школе тады ніхто і не думаў.

Дзе-ж там да гэтага было дзесям бедных беларускіх сялян. У тых часах і нарадзілася іранічная народная паговорка. Як хто сказаў, што трэба было-б дзесям вучыцца, дык быў адказ «ён ужо і без школы кароў вучыць на пасбішчы». Тады бедныя дзеці не маглі вучыцца.

\*

Прышоў 1945 год — вызваленне. Я разам з братам і сябрамі — аднавяскоўцамі пайшлі не да кароў з бічом, а ў школу. Бацька весела глядзеў на мяне.

Так, часы змяніліся. Калі да 1936 г. наша вёска не была радыёфікавана, не мела ніводнага чалавека, які-б скончыў сярэдняю адукацыю, то цяпер... цяпер выгадавала 3-х настаўнікаў, 4-х тэхнікаў, 1 — фельчара, 3-х бухгалтараў, 5 чалавек, якія вучацца ў сярэдняй школе і не мае людзей, якія нарадзіўшыся ў 1938 г. не скончылі-б 7 класаў.

Успаміны майго бацькі — Міколы і мае — розныя. Ён як пачне ўспамінаць — плача, мае ўспаміны радасныя і мне і майму бацьку.

Я малады, а бацька стары, ды ўсё-ж мы дачкаліся той хвіліны, што я і ўсе мы можам смела карыстаць з той вялікай спадчыны нашай роднай культуры.

МІКОЛА ХІЛІМАНЮК  
настаўнік у вёсцы  
Махнатэ, Гайнаўскі павет.

## Людзі пытаюць

Вяртаючыся з Бельска ў Гайнаўку — Рыгор Сухадолу быў у самым вясёлым настроі.

Сонца цёпленька грэла праз вокны вагона. У паветры спявалі завешаныя трапечучыся жаўрукі. І Рыгор заспяваў-бы, каб быў у полі. Ён апрача вясны меў свае іншыя прычыны к та-му, каб асабліва цешыцца гэтага дня.

У Бельску дастаў ён пазычку 25.000 злоты на папярэдняе кравецкае майстэрні. Пасля шасці год, ён інвалід пачне цяпер самастойна працаваць.

І ўжо прадбачаў, як пра гэта ўсё раскажа ў хаце, як будзе цешыцца жонка і дзеці.

А тут у хаце? Не пазнаць проста свае хаты — так «здэмалявана».

Жонка плачучы расказвае, што як толькі ён паехаў, прыйшоў прапавідамі МРН у Гайнаўцы Стішэвінскі, міліцыянер і яшчэ двое людзей і казалі апаражніць вузкую клетачку — парэдні пакой. Калі прасіла, каб пачакалі, пакуль мужык прыедзе — яны самавольна пачалі выкідаць з пакоя рэчы. Папшк-дзілі швейную машыну, 2 прасы. Пакроеныя і прыгатаваныя да прымеркі матэрыялы параскідалі і патапталі нагамі. Калі яна пачала бараніць чужых матэрыялаў, Стішэвінскі моцна яе пабіў.

## Цэны на рынку

Прадукты.	Беласток 15.IV.57 г.	Бельск 7.IV.57 г.
Жыта за 100 кг.	280—300 зл.	240—260 зл.
пшаніца за 100 кг.	380—400 „	330—350 „
авёс за 100 кг.	320—340 „	260—290 „
ячмень за 100 кг.	330—340 „	270—290 „
бульба за 100 кг.	70—80 „	70—80 „
гарох за 1 кг.	4—5 „	4,50—6 „
цыбуля за 1 кг.	6—7 „	6—8 „
морква за 1 кг.	2 „	2 „
фасоля за 1 кг.	6—8 „	8—10 „
свініна за 1 кг.	25—27 „	25—28 „
сала за 1 кг.	30—31 „	30 „
валовае мяса за 1 кг.	26—28 „	14—18 „
курыца 1 штука	30—45 „	35—45 „
яйка адна пара	2,70 „	2,30—2,60 „
малако 1 літр	2,50—3 „	3—3,50 „
смятана 1 літр	15—16 „	15—18 „
масла 1 кг.	45—48 „	45—48 „

## СКЛАДЧЫНЫ НА ВЫДАВЕЦКІ ФОНД

11. В. Баршчэўскі	— 200 зл.
12. М. Матэйчук	— 200 зл.
13. А.Омільяновіч	— 150 зл.
14. М. Носовіч	— 100 зл.
15. І. Рыбінскі	— 100 зл.
16. М. Хмялеўскі	— 50 зл.
17. Ю. Шарэйка	— 20 зл.
18. К. В.	— 63,95 зл.

Агульна за два тыдні ад закліку да добраахвотных складчын на Выдавецкі фонд унесена 2.903 зл. 95 гр.

Грашовыя складчыны ўплочвайце на: konto PKO Nr. 12-9-165 w Białymstoku — Zarząd Główny Białoruskiego Towarzystwa Społeczno-Kulturalnego z zaznaczeniem „Fundusz Wydawniczy”.

## Белавежскія навукоўцы

У першай палове мая гэтага года адбудуцца ў Беларэжы трэцяя (пасля Кракава і Варшавы) выязная сесія II Алдзела біялагічных навук Польскай Акадэміі навук.

На сесіі будзе кантралявацца праца і напрамак навукі. Будзе таксама пастаўлена справа далейшай праблематыкі і магчымасці развіцця Беларэжскага алдзела. Разам з сесіяй адбудуцца пасяджэнні Рады навуковай установы па даследаванні млекакормячых. Беларэж-кія даследчыя працы маюць агульнанародны характар. Наладжана супрацоўніцтва з усімі краінамі народнай дэмакратыі, ГФР, Англіі і ЗША. Апрача таго ўтрымоўваюцца непасрэдныя кантакты з вучонымі ГДР, Чэхаславакіі і СССР.

Дзеля таго, каб вучоныя мелі магчымасць у далейшым належна праводзіць сваю працу — прызначана 3 мільёны злоты на пабудову будынка, у якім будзе змешчана шэсць навуковых устаноў. І. Р.

## У прыклад іншым

Ад 1952 года пры Пачатковай 6-цікласнай школе ў Гацьках, Бельскі павет, існуе школьная ашчадная каса. Зараз належаць да яе ўсе вучні, — 61 чалавек. На сваім канце на дзень 6.IV.57 г. маюць ужо 14435 зл. Так вялікую суму грошай вучні на-скаладзілі не толькі добраахвотнымі складчынамі. У мінулым годзе толькі з адной продажы цукровых буракоў, што вырабілі на прышколь-ным участку, атрымалі 7.436 зл.

Прышкольны ўчастак, на якім вырошчваецца цукровыя буракі, падзелены на невялічкія дзялячкі. Кожную такую дзялячачку даглядае адзін вызначаны іменна вучань пачынаючы ад 2 класа. Восенню ўраджаі з кожнай дзялячачкі асобна важыцца. І ў залежнасці ад велічыні а-рыманага вучнем урад-жаю буракоў улічваецца на яго ашчадную кні-жыцу адпаведную суму грошай атрыманых з продажы буракоў.

У 1956 годзе СКО пры Пачатковай школе ў Гацьках заняла першае месца ў Беларэжскім ва-яводстве. (ся)

## Справа якую трэба ўладзіць

Беларускі і польскі Бельску — грам. Кур'я-Педагагічныя лічэі ў Бельску - Падляскім ма-юць інтэрнат. Ды ў гэ-тым інтэрнаце можа змясціцца толькі 50 прац. моладзі лічэяў.

У 1956 годзе былі а-працаваны планы і пры-значаны грошы на пабу-дову ў 1957—1958 годзе новага інтэрната пры вул. Жвіркі і Вігуры. Пабудова мелася распа-чацца ў 1957 г.

Цікава даведацца аб становішчы ў гэтай справе Ваяводскага Ад-Кіраўнік інтэрната ў дзела асветы.

## Па слядах нашых артыкулаў

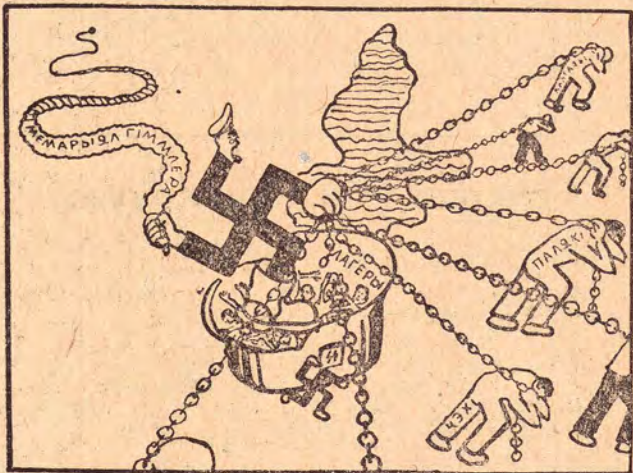
У адказ на нашу інтэрвен-цыю ў сувязі з артыкулам пад загалоўкам «Гісторыя адной ініцыятывы» апубліка-ваным у № 5 (49) «Нівы», Алдзел асветы Прэзідыума ПРН у Гайнаўцы паведам-ляе: «Ужо зроблена сітуа-цыйны план школьнага пля-на ў Трасцяны 3 матыва-цый прадстаўніка з Бела-стока, што нібы гэты пляч з'яўляецца неадпаведным пад школу, нельга згадзіцца, та-му, што гэты пляч знахо-дзіцца ў цэнтры вёскі, а ін-шы пляч цяжка знайсці. Ал-дзел асветы ПРН у Гайнаў-цы выступіў у Алдзеле асве-ты ВРН у Беластоку з па-трымкай жыхароў Трасця-ні на конт гэтага пляча і па-будовы школы». (ся)





Заходня - нямецкі штотыднёвік «Ді Цейт» у нумары з 4 красавіка змясціў тэкст мемарыялу правадыра СС, Гімлера, які датычыць спецыяльных адносін да народаў Усходняй Еўропы.

(з друку)



МАРЫ ГІМЛЕРА.

## Заработак

Ішоў селянін наймацца да пана на работу. Па дарозе спаткаў ён цыгана.

— Куды ідзеш бацю? — запытаў цыган.

— Іду наймацца на работу, — адказаў селянін, — касіць ці якую іншую.

— Я таксама шукаю работу, — сказаў цыган, — Хіба пайдем разам.

Прыйшлі яны ў маёнтак. Упраўляючы сказаў ім, што ёсць работа — касіць поплаў. Пайшлі яны працаваць. Селянін махае ды махае касою, кладуцца роўнымі шнуркамі пакосы. А цыган махнуў касою разы са тры не спадабалася яму. Тады прылёг ён пад лазовым кустом, смачна заснуў.

Пад вечар прышоў упраўляючы. Паглядзеў на работу селяніна, пахваліў яго,

заплатіў што належна. Пасля пайшоў паглядзець на работу цыгана. Прышоў, глядзіць — трава нескранутая, валяецца каса на зямлі, а пад кустом спіць цыган, ды храпе нібы ануцы дзярэ. Разлаваўся ўпраўляючы, схпіў мянташку ад касы ды давай лупцаваць ёю цыгана.

Праз пару дзён селянін ідучы на працу зноў спаткаўся з цыганам.

— Ну які заробатак, бацю? — запытаў цыган селяніна.

— Дык някепскі, — адказаў селянін. — Атрымаў паўтара рубля. А колькі табе заплачана?

— А мне дробязі ўсыпаў крыху, — сказаў цыган. — Але папраўдзе кажучы я яе і не лічыў. А. Тр

## Малое непаразуменне

Прывялі ў суд злодзея, які ўкраў у мужыка кашук. Да лепшага даказання злажылі ў суд і той кашук.

Праз якісь час з'яўляецца ў суд мужык, каб атрымаць украдзены ў яго кашук, а суддзя пытае:

— «Чы то ваш кашук?»

— А ўжо-ж не чый, а мой.

— «Злучце доволі!»

— Да вады? Ды на што, пане суддзя, ды што мне потым з такога кашуха, як дам яго да вады...

\*\*\*

Адзін злодзей папаўся за кражу кая. Наняў ён адваката і прасіў бараніць. Адвакат як узяўся гаварыць на судзе, як пачаў выказваць нявінанасць падсуднага, дык

## Таксама

— Як ваша хвароба?

— А, бадай яе ліха!

— вельмі ўпартая.

— А як ваша жоўка?

— Таксама, пане доктар.

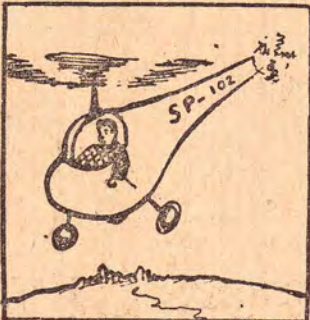
## Практычная

Кавалер (стылаючыся): — Ах, дазвольце мне з'явіцца Вам у сне...

— Калі ласка, вось вам мой адрас.

не толькі суддзі паверылі і звольнілі злодзея, але нават сам злодзей пасля суду падходзіць да адваката і кажа:

— Скажыце, паночку, як яно ёсць сапраўды, ці я ўкраў таго кая, ці не, бо паслухаўшы вашай прамовы я цяпер і сам не ведаю... ці мой конь, ці крадзены...



Без надпісу

## «Дзядзя Ваня» ў пастаноўцы Рускага драматычнага тэатра ў Польшчы

З вялікім зацікаўленнем чакала грамадства Беластока гастролі Драматычнага тэатра Рускага культурна - асветнага таварыства ў Польшчы.

Зацікаўленне вынікала з двух прычын. З аднаго боку кожны з глядачоў хацеў паглядзець «Дзядзю Ваню». Беласток пастаноўкі «Дзядзі Вані» ніколі не бачыў. З другога боку шмат было гутарак, як паставіць аматарская труп п'есу Чэхава, на якой ужо шмат прафесійнальных тэатраў паламала зубы?

Трэба сіввердзіць, што ўсе тыя хто глядзеў «Дзядзю Ваню» ў выкананні ўспамянутага тэатра задавальняюча ацанілі пастаноўку. Яна зрабіла станоўчае ўражанне. Гэта вялікая заслуга рэжысёра і ўсяго калектыву. Гледзячы на пастаноўку і ўяўляючы сабе, што іграюць аматары, так і назоўвалася думка: шмат працы ўкладзена ў яе падрыхтоўку.

Кожны персанаж у п'есе Чэхава, гэта скамплікаваны характар, не падобны адзін да другога (хаця-б можна на першы погляд дашукоўвацца супольных рыс напрыклад у Дзядзі Вані і Соні). Апрацоўка кожнай ролі вымагае сумленнай і доўгай працы, тым больш у нашых умовах, дзе няма ўзораў МХАТ. Цяжкасці павялічвае факт, што дзеянне адбываецца ў мінулым стагоддзі, а не ў нашых дні. І таму варта падкрэсліць, што адчувалася на кожным кроку тую ўпадніцкую, гнілую атмасферу, якая панавала ў тым часе ў інтэлігенткім і дваранскім асяроддзі.

П'еса была сапраўды руская. Падкрэсліваю гэта таму, што бачыў я пастаноўку «Дзядзі Вані» у

Камерным тэатры ў Варшаве. Без параўнання лепша была ігра артыстаў у польскім тэатры, але сядзячы ў зале не адчувалася яе рускага характару ў такой ступені, як у Рускім драматычным тэатры. Напэўна вялікую ролю ў гэтым усім адыграла мова — тут не можна мець ніякіх сумненняў. Гэта зусім зразумела і ясна.

Ігра артыстаў наогул добрая. Лепш выконваліся мужчынскія ролі. Асабліва падкрэсліць трэба ігру І. Новіка ў ролі Дзядзі Вані і Е. Кандрацюка ў ролі лекара Астравы.

Новік у першых двух з'явах як-бы раскручваўся. За тое ў III і IV з'явах даў паказ ігры на добрым узроўні, асабліва ў фінальнай сцэне III-ай з'явы. Кандрацюк быў «раўнейшы» на працягу ўсяго спектакля.

Тое-ж самае можна сказаць аб В. Жданаве ў ролі прафесара Серабякава. Успамянутыя артысты - аматары ўпэўнена адчувалі сябе на дошках сцэны. Відаць гэта ім не ўпершыню. Не можна гэтага сказаць аб жаночых ролях.

Л. Венцева ў ролі Соні, як і О. Снежына ў ролі Елены Андрэеўны былі крыху штыбныя, адчувалася недахопы ў дыкцыі. Гэты манкаменты думаю з часам выправяцца.

Дэкарацыі слабаватыя, варта гэты момант мець на ўвазе пры падрыхтоўцы наступных пастановак.

Як цэласць трэба дадатна ацаніць пастаноўку і пажадаць далейшых творчых поспехаў у працы тэатра.

МІКОЛА МАТЭІЧУК.

## Анёл

Была яна яснай бландзінкай. Валасы колеру спелага жыта, звіваліся ў дробненькія струкі. Твар ружовы як у херувіма, а паходка лёгенькая, як у сіямскай кошкі.

Спаткаўся я з ёю прыпадкова ў кінатэатры, дзе добры прывід пасадзіў яе побач мяне. Калі выходзілі з глядзельнай залы, то я ўжо ведаў, што яна прыехала ў наш горад, і як гэта часта бывае, не атрымала памяшкання ў гасцініцы.

Ледзь нагаварыў яе да таго, каб згадзілася пераначаваць у мяне. Прышоўшы дахаты я падрыхтаваў скромную вячэру. Ела яна мала, вядома, на падоб'е анёлка, але была такая чароўная, што мой пакойчык паказаўся мне салонам.

Уступіўшы для яе ложка я паслаў сабе на кушэты ў кухню. Дзверы ў пакой былі адчынены. Я ўжо ляжаў, калі яна згасіла святло і па шорах сукенкі я дадумаўся, што анёл скідае свае крылы. Потым павольна заскрыпелі пружыны майго халасцяцкага ложка, які дагэтуль выдаваў зыкі падобныя да Рок-н-роль.

Не буду лгаць, заснуць я не мог. Бледны месяц-баламут пасылае ў акно фосфарныя праменні, якія малочнай дарогай цягнуцца ад кушэты да ложка.

Быццам лунатык яціха ўстаў і з найлепшымі намерамі, як балерына на пальцах падышоў да ложка.

— Дарагая мая, не магу заснуць са шчасця, ты ўвайшла ў мой дом, як зорка, твая прысут-

насць напоўніла араматы маю келью. Дазволь цябе пацалаваць, лёгка як ікону, далікатна як сястру, аддана як матку — прашаптай я, стараючыся перадаць страсць Отэла.

— Дурненькі, ідзі спаць, мне тут утульна і цяпла, на палуй і будзь добрым — пачуў я ў адказ і адчуў на сваіх губах яе пальчык.

Пацалаваўшы гэты духмяны пальчык я на цыпачках, як белы лебедзь, вярнуўся к сваёй кушэты.

Доўга варочаўся. Потым змучаны, быццам у невядоме правадзіўся...

Калі збудзіўся — убачыў, што ўжо пачало світаць. На ложку віднела фігура, коўдра спакусліва падымалася ў месцах ўстаноўленых законам.

— Ангелчык мой, як ты ціхамірна вымавіла «будзь добрым», сколькі ў гэтым было давер'я да мяне — ціхенька прашаптай.

Асцярожненька, як толькі мог, я ўстаў з кушэты шапочучы. «На світанні ты яе не будзі, на світанні яна соладка спіць...» і пачаў набліжацца да ложка. Быў ужо блізка, дакрануўся да коўдры і, людзі добрыя, падтрымайце мяне, з коўдры і падушкі была зробленая нейкая кучма. Анёл знік.

Зразу я не ўчыў не арыентаваўся, але потым зразумеў, а ўжо зусім добра сямімі, калі пераканаўся, што няма майго гадзінніка і партманета.

*Вядуць: Лева*

## Народныя пагаворкі

Чые бачым пад лесам, а свайго ні бачым пад носам.

Не чын чалавека павышае, але чалавек чын.

Чужое дабро вылезе бокам.

І сам ні гам і другому ні дам.

## Развязка адгаданкі з 12 нумара «Нівы»

Развязка: «Якуб Колас»

Кніжныя ўзнагароды атрымалі:

- 1) Янка Лешчык — Беласток,
- 2) Рэгіна Кажарская — Мінск, БССР,
- 3) Надзя Раманюк — Бельск,
- 4) Нікодым Семёнткоўскі — Саколец,
- 5) Янка Дарашкевіч — Кшыкалы,
- 6) В. Будзько — Варшава,
- 7) Сяргей Бурак — Кошкі,
- 8) Анатоль Тарасевіч — Гарадок,
- 9) Рыгор Кот — Беласток,
- 10) Міхась Даніленкі — Бельск.

Узнагароды высылаем поштай.

Р.

Галоўны рэдактар ГЕОРГІ ВАЛКАВЫЦКІ